Державний архів Київської області
Фонд № 1
Опис № 357
Справа № 7

Державний архів Київської області
Фонд № 1
Опис № 357
Справа № 7

На ремонт (2с

Киевское губернское правление.

I-ое отделение. II-ой стол

Дело о выдаче выходных свидетельств
~~мещанину [redacted] и его семьи~~
на выезд в Америку. ~~семье Ройзман – Рейзман~~

Почато 7 декабря 1912 г

Закінчено 13 октября 1914 г.

На ______ аркушах

ОБЛАСНИЙ ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
фонда 1.
описа 357
справи 7

Тип. отд. Трансжелдориздата на Ю-З ж. д. З. 194

26.11.18 Матрос

Вх 50 ИЗ

1

МИНИСТЕРСТВО
ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ

КІЕВСКІЙ ГУБЕРНАТОРЪ.

ПО ГУБЕРНСКОМУ ПРАВЛЕНІЮ.

Отдѣленіе I.
Столъ 2.

Сентября дня 1914 г

№ [redacted]

г. Кіевъ.

Въ Департаментъ Общихъ Дѣлъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ.

Д. № 470.

Возвращая присланное при отношеніи Департамента отъ II іюля текущаго года за № 22920 отношеніе Центральнаго Комитета еврейскаго колонизаціоннаго общества за № 3909, увѣдомляю Департаментъ Общихъ Дѣлъ, что задержка въ выдачѣ Зислѣ Ройтманъ-Рытманъ выходного свидѣтельства произошла вслѣдствіе встрѣтившагося затрудненія по установленію ~~невозможности первоначально~~ ~~установить~~ личности ея ~~по Волынской губерніи~~ какъ мѣщанки м. Янушполя, Житомирскаго уѣзда, ~~для~~ и выясненія вопроса не числится-ли за просительницею какихъ-либо взысканій и не встрѣчается-ли вообще препятствій въ удовлетворенію ея ходатайства.

Въ настоящее же время, по полученіи всѣхъ необходимыхъ свѣдѣній, мною одновременно съ симъ отсылается въ Кіевскій мѣстный Комитетъ еврейскаго колонизаціоннаго общества выходное свидѣтельство на выселеніе Зисли Берковны Ройтманъ-Рытманъ изъ предѣловъ Россійской Имперіи.

За Губернатора,
Вице-Губернаторъ

Совѣтникъ

Дѣлопроизводитель

~~Вх. 1204~~

Губернаторъ Волынскому Губернатору

„12" марта 913

№ 1198

Д. 396-913

Отм. вх. 2316

Бердичевскій Комитетъ Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества возбудилъ ходатайство о выдачѣ (+) мѣщ. м. Янушполя Житомирскаго уѣзда разведенной Зисль Дойтманъ-Рытманъ выходного свидѣтельства по правиламъ 8 мая 1892 года.

Въ виду этого прошу Ваше Превосходительство распорядиться о присылкѣ мнѣ копіи посемейнаго списка

(+) проживающей въ г. Бердичевѣ, Кіевской губерніи =

[illegible]

Въ дополненіе къ отношенію отъ 5 Іюля 1913 г. за № 2957 не числится ли за семействомъ (+) Зисли Берковны Каганъ, по второму мужу Дойтманъ-Рытманъ, каких-либо казенныхъ взысканій и не встрѣчается ли препятствій къ выдачѣ Зисли Дойт-

(+) [illegible] Бердичевскаго общества [illegible] Ханы Каганъ

на семейство Ройтман-Дыт-
ман а также сообщить не
встречается ли препятствий
к выдаче Зисля Ройт-
ман-Дытман означенно-
го выходного свидетельства
и не числится ли за семей-
ством Ройтман-Дытман
каких либо казенных взы-
сканий.

Губ. Инсп. Вас. Ив. Суковкин [?]

Пом.-Губ. Капкаров [?]

Сов. Варшевский

И. д. Делопр. Чеваров [?]

Вх. 1201 [?]

Губ. Прав. Бердичевскому Поли-
13 Марта 913 цеймейстеру.
№ 1199
Б. Губ-913

О проверке анкетного [?]
вопросного листа на Зисля
Ройтман-Дытман.

Уведомляю Бердичевское [illegible] [illegible] не имеется [illegible] Кагана [illegible]

В дополнение к отно-
шению от 5 Июля 1913 г.
за № 2957 не числится
ли за семейством Зис-
ли Берковны Каган, по
второму мужу Ройт-
ман-Дытман ка-
ких либо казенных вз-
сканий и не встречает-
ся ли препятствий к вы-
даче Зисли Ройт-

~~К. 3704~~

Надпись на пакете Бердичевского Полицеймейстера от 26 Июня 1913 г. за № 9963 по делу Знели Ройтман Рыттман.

В. Срочно

Бердичевскому Полицеймейстеру.

9/VI

Возвращая настоящую переписку, с копией поручения за № 2493, Киевское Губернское Правление дает знать В. В., что донесение от 10 Июня с. г. за № 9963 ~~было получено~~ служило в ответъ на по-

что с поручением от 20 [illegible]

~~К. 2477~~

Губернатор Волынскому Губернатору

"17" Апреля 1913 г.

№ 1820

Д. 396

Прошу Ваше Превосходительство сообщить в дополнение к отношению от 5 Июля 1913 г. за № 2957 не числится ли за семейством*) Знели Берковича Каган по второму мужу Ройтман-Рыттман каких либо казенных взысканий и не встречается ли препятствий к выдаче Знели Ройт-

*) [illegible]

ман-Ройтман выходного свидетельства для переселения ея за границу навсегда.

За Губер.
Вице-Губ. [illegible]
Сов. Бариневский(?)
Делопр. [illegible]

5

№ 8900(?)

Надпись на переписке Бердичевского Полицеймейстера от 26 Июня 1913 г. за № 9963 по делу Злоты(?) Ройтман-Ройтман.

Весьма срочно

Бердичевскому Полицеймейстеру.

Возвращая настоящую переписку, с копией поручения за № 2193, Киевское Губернское Правление дает знать В. В., что донесение от 10 Июня с. г. за № 9963 ~~было получено~~ служило в ответ на поручение от 13 марта с. г. за № 1199, а не на поручение от 20 мая с. г. за № 2193, на которое неполученного донесения, несмотря на напоминания [illegible] подтверждений;х)
~~Обращая внимание Ваше на несвоевременное отношение к~~ В виду чего Губернское Правление предлагает В. В. сообразно ~~[illegible] Губернское Правление~~ ной почтой доставить требуемого укл[illegible]

х) не получено до настоящего времени.

9/VII

Отпуск копии с поручения от 20 Мая за № 2193

...енного свидетельства. Между тем, Ройтман до сего времени ни выходного свидетельства, ни ответа на свои повторные просьбы не получилъ.

Въ виду этого Комитетъ покорнѣйше проситъ Губернское Правленіе не отказать въ сообщеніи причины задержки въ высылкѣ выходного свидѣтельства Ройтманъ-Ройтманъ.

Бердичевскій Комитетъ Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества
Предсѣдатель [signature]
Секретарь [signature]

2

Вх. 3441

6

Надпись на прошении Раймана

о Губернатора от 5 Июля 1913 г. за № 2980 по делу Эмили Ройтман-Рытман.

5701

„17“ Июля 1913 г. № ---------- подтв.

В. Срочно

Бердичевскому Полицеймейстеру.

Препровождая настоящую переписку в дополнение к поручению от 9 сего Июля за № 3160, Губернское Правление предлагает В.П. выяснить и донести относятся ли означенные в деле сведения (?) к Эмили Ройтман-Рытман, и если окажется, что сведения эти к ней не относятся, то допросить ~~Эмилию Ройтман-Рытман~~ ее, как имя и отчество ее разведенного мужа, и истребовать от нея метрику о браке разводе ея с Ройтманом-Рытманом.

„29“ Июля 1913 г. № 3246 / Б-321

Ср. 18/VII

Сов.

~~[illegible]~~ ... Начальство [illegible] Июля 1913 г. № 3160 / Б-226

Сов. Баришевский

Делопр. [illegible]

... мок ни выходного свидетельства, ни ответа на свои повторныя просьбы не получил.

Въ виду этого Комитет покорнейше просит Губернское Правление не отказать в сообщении причины задержки в высылке выходного свидетельства Ройтман-Рытман.

Бердичевский Комитет Еврейскаго Колонизационнаго Общества

Председатель [signature]

Секретарь [signature]

Сов. Баришевский

Делопр.

2

Сов. Варшавский

Бухг.

6868

БЕРДИЧЕВСКІЙ КОМИТЕТЪ
ЕВРЕЙСКАГО
КОЛОНИЗАЦІОННАГО ОБЩЕСТВА.

~~Информаціонное бюро~~
~~для еврейскихъ эмигрантовъ.~~
№ 915

КІЕВСКАГО
13-ДЕК. 1913
ГУБ. ПРАВЛ.

Бердичевъ, Декабря 1 дня 1913 г. 8

Въ Кіевское Губернское
правленіе.

Марта 4 дня прошлаго 1913 года за № 212 Комитетомъ возбуждено ходатайство о выдачѣ выходного свидѣтельства Зисель Ройтманъ-Рахтманъ. Съ того времени Комитетъ нѣсколько разъ посылалъ просьбы объ ускореніи выдачи означеннаго свидѣтельства. Между тѣмъ, Комитетъ до сихъ поръ ни выходного свидѣтельства, ни отвѣта на свои повторныя просьбы не получилъ.

Въ виду этого Комитетъ покорнѣйше проситъ Губернское Правленіе не отказать въ сообщеніи причины задержки въ высылкѣ выходного свидѣтельства Ройтманъ-Рахтманъ.

Бердичевскій Комитетъ
ЕВРЕЙСКАГО КОЛОНИЗАЦІОННАГО
ОБЩЕСТВА
Предсѣдатель

Секретарь

2

Адресъ для заказн. писемъ и телеграммъ: Бердичевъ, доктору Эпштейну.

11260

БЕРДИЧЕВСКІЙ КОМИТЕТЪ
ЕВРЕЙСКАГО
КОЛОНИЗАЦІОННАГО ОБЩЕСТВА.

~~Информаціонное бюро~~
~~для еврейскихъ эмигрантовъ.~~
№ 1122

КІЕВСКАГО
19-ІЮЛ. 1914
ГУБ. ПРАВЛ.

Бердичевъ, Іюля 16-го дня 1914 г. 7

Въ Кіевское Губернское
правленіе.

6867

8

БЕРДИЧЕВСКІЙ КОМИТЕТЪ
ЕВРЕЙСКАГО
КОЛОНИЗАЦІОННАГО ОБЩЕСТВА.

~~Информаціонное бюро~~
~~для еврейскихъ эмигрантовъ.~~

№ 915

КІЕВСКАГО
13-ДЕК. 1913
ГУБ. ПРАВЛ.

Бердичевъ, Декабря 9 дня 1913 г.

Въ Кіевское Губернское
Правленіе.

4 марта сего 1913 года за № 212 Комитетомъ возбуждено было ходатайство о выдачѣ выходного свидѣтельства жительницѣ г. Бердичева Зиелѣ Ройтманъ-Рытманъ. 23 іюля с. г. Комитетъ просилъ о возможномъ ускореніи высылки означеннаго свидѣтельства. Согласно наведенной справкѣ, бѣлый листъ по выходному свидѣтельству пересланъ былъ Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ Господину Кіевскому Губернатору при отношеніи отъ 31 марта с. г. за № 9846. Между тѣмъ, выходное свидѣтельство Ройтманъ-Рытманъ Комитетомъ до сихъ поръ не получено.

Въ виду этого, Комитетъ покорнѣйше проситъ не отказать въ сообщеніи, будетъ ли въ скоромъ времени выслано означенное свидѣтельство.

Бердичевскій Комитетъ
ЕВРЕЙСКАГО КОЛОНИЗАЦІОННАГО
ОБЩЕСТВА Предсѣдатель Д-р Г. Эпштейнъ

Секретарь [signature]

Адресъ для заказн. писемъ и телеграммъ: Бердичевъ, доктору Эпштейну.

2

правленію, что изложенная въ вопросномъ листкѣ свѣдѣнія по провѣркѣ оказались правильными, взысканій за ней не числится и къ выдачѣ выходного свидѣтельства по правиламъ

2

Еврейское Колонизаціонное Общество.

Комитетъ / Уполномоченный } въ Бердичевѣ

№ 5

ВОПРОСНЫЙ ЛИСТЪ

№ 2980 В. срочно 9

Губ. Упр.
24 Іюня 913
№ 2489 — Бердичевскому Полиціймейстеру.

Д. 396

Н-и 8863 — Губернское Правленіе предлагаетъ В. В. немедленно исполнить и представить порученіе сего Правленія отъ 20 мая с. г. за № 2493 по дѣлу Зися Вайтмана-Рытмана.

20/VI 1

Сов.

[illegible] К. М.

... Правленію, что изложенныя въ вопросномъ листкѣ свѣдѣнія по провѣркѣ оказались правильными, взысканій за ней не числится и къ выдачѣ выходного свидѣтельства по правиламъ

(На № ... исполн. ... сапч ... мая)

2

Еврейское Колонизаціонное Общество.

Комитетъ / Уполномоченный } въ Бердичевѣ

№ 5

ВОПРОСНЫЙ ЛИСТЪ

Мѣсяцъ Мартъ 5 дня 1913 года.

I.

Глава семейства.

а) Имя и фамилія Зисля Ройтманъ-Рытманъ, разведенная

б) Лѣтъ отъ роду 55 лѣтъ

в) Мѣсто приписки м. Янушполь, Житомирск. уѣзда, Волынск. губерніи

г) Обозначеніе призывнаго участка, къ коему приписанъ

Кіевское
17.-ІЮН.-1913
ГУБПРАВЛ.

10

Въ Кіевское Губернское Правленіе

Отдѣленіе 1.
Столъ 2.
д. № 396 1913 г.
№ ~~4042~~ 9963
10. Іюня 1913 г.

Бердичевскаго Полиціймейстера

Рапортъ.

На №1199.

Представляя при семъ симъ вопросный листокъ за № 5, на мѣщанку Зисля Ройтманъ-Рытманъ, предполагающую переселиться за границу навсегда, донося Губернскому Правленію, что выраженныя въ вопросномъ листкѣ свѣдѣнія по провѣркѣ оказались правильными, взысканій за ней не числится и къ выдачѣ заграничнаго свидѣтельства по правиламъ

8 мая 1892 года для переселенія
за границу препятствій не встрѣчается.-

Бердичевскій Полицеймейстеръ Цыганко

Секретарь Добровольскій

Еврейское Колонизаціонное Общество.

Комитетъ / Уполномоченный } въ Бердичевѣ

№ 5

ВОПРОСНЫЙ ЛИСТЪ

Мѣсяцъ Мартъ 5 дня 1903 года.

I.

Глава семейства.

а) Имя и фамилія Зисля Ройтманъ-Гройтманъ, разведенная

б) Лѣтъ отъ роду 55 лѣтъ

в) Мѣсто приписки м. Янушполь, Житомирск. уѣзда, Волынск. губерніи

г) Обозначеніе призывнаго участка, къ коему приписанъ

д) Настоящее мѣсто жительства Бердичевъ, Земляная д. №17

е) Прежнее мѣсто жительства и время пребыванія въ ономъ тотъ же г. Бердичевъ, гдѣ всегда живетъ

ж) Занятіе Кухарка

з) Служило-ли это занятіе или какое иное средствомъ къ существованію въ послѣднее время Да

и) Сумма годоваго заработка 96 рублей

і) Имѣетъ-ли средства для путешествія и устройства на мѣстѣ да

к) Какую сумму имѣетъ наличными деньгами 100 рублей

л) Въ какую страну ѣдетъ Форть-Вортъ

м) Имѣетъ-ли въ странѣ, въ которую ѣдетъ, знакомыхъ или родственниковъ имѣетъ сына

н) Какъ ихъ зовутъ и гдѣ они проживаютъ Моше, живущій въ Форть-Вортъ которому 29 лѣтъ отъ роду

II.

Жена.

Имя, фамилія, лѣта отъ роду, мѣсто рожденія, занятія

Продолжительность супружества

III.

Дѣти.

а) Число дѣтей: мальчиковъ и дѣвочекъ кромѣ вышеупомянутаго сына въ Америкѣ.

б) Имя, лѣта, мѣсто рожденія и занятія каждаго изъ дѣтей у нея имѣется въ Бердичевѣ дочь замужняя: Лейка Эрельферъ 23 лѣтъ.

в) Обозначеніе призывнаго участка, къ коему приписаны дѣти мужскаго пола

IV.

Умѣютъ-ли родители читать и писать —

V.

Проживаютъ-ли съ главою семейства и на его иждивеніи другіе члены семейства нѣтъ

Ихъ возрастъ, настоящія и прежнія занятія —

VI.

Примѣчанія.

а) Относительно данныхъ показаній и въ особенности свѣдѣнія о занятіяхъ —

б) Объ умственныхъ и физическихъ способностяхъ каждаго члена семейства, состояніи ихъ здоровья и проч. —

в) Удовлетворяютъ-ли всѣ члены семьи требованіямъ иммиграціонныхъ законовъ страны назначенія —

г) Отбылъ-ли глава семейства и сыновья воинскую повинность —

Подпись главы семейства Зисля Ройтманъ-Рытманъ, а за неграмотную по ея личной просьбѣ подписчика [illegible]

Подпись членовъ Комитета или уполномоченнаго Членъ комитета [illegible]

Отмѣтки правительственныхъ лицъ и учрежденій

Помѣщенные въ семъ листкѣ свѣдѣнія по провѣркѣ оказались вѣрными.

Приставъ 2 части г. Бердичева [signature]

Тип. „Сѣверъ", Спб., Садовая, 42.

МИНИСТЕРСТВО
ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ.

ДЕПАРТАМЕНТЪ
ОБЩИХЪ ДѢЛЪ.

Отдѣленіе III.
Столъ I.

«6» Октября 1914 г.

№ 32759

Кіевскому Губернатору.

Департаментъ Общихъ Дѣлъ проситъ Ваше Превосходительство ускорить сообщеніемъ отзыва на отношеніе Департамента отъ II іюля сего года, за № 22920, по дѣлу еврейки Зисли Ройтманъ-Рытманъ.

За Вице-Директора [signature]

За Начальника Отдѣленія [signature]

По Губернск. Правл.

водѣ ея представляю въ Кіевское Губернское Правленіе на распоряженіе.-

За Полицiймейстеръ [signature]

№-9417

11" Марта 1914 года

Отдѣленіе I.
Столъ 2.

Секретарь [signature]

щука ...

Подпись членовъ Комитета или уполномоченнаго Членъ комитета Д-р Г. Э...

Отмѣтки правительственныхъ лицъ и учрежденій

Помѣщенные въ семъ листкѣ свѣдѣнія по про... ны оказались вѣрны.

Приставъ 2 част. г. Бердичева [signature]

Тип. „Сѣверъ", Спб., Садовая, 42.

БЕРДИЧЕВСКІЙ КОМИТЕТЪ ЕВРЕЙСКАГО Колонизаціоннаго Общества. 1204

№ 212

Бердичевъ, Марта 5 дня 1913 г. 15

КІЕВСКАГО 8 МАР 1913 ГУБ. ПРАВЛ.

Въ Кіевское Губернское Правленіе

Адресъ для заказн. писем и телегр.: Бердичевъ, доктору Эпштейну.

Представляя при семъ синій вопросный листъ на эмигрантку Зисло Рейтманъ-Рытманъ, Комитетъ имѣетъ честь просить Губернское Правленіе о выдачѣ ей выходного свидѣтельства, присовокупляя, что бѣлый вопросный листъ одновременно съ симъ отосланъ Центральному Комитету.

Бердичевскій Комитетъ ЕВРЕЙСКАГО КОЛОНИЗАЦІОННАГО ОБЩЕСТВА Членъ комитета д-р Г. Эпштейн

9417 14

КІЕВСКАГО 20 МАР 1914 ГУБ. ПРАВЛ.

Настоящее порученіе съ отзывомъ Зисли Берковны Райтманъ-Рытманъ по первому мужу Коганъ и метрикой о бракоразводѣ ея представляю въ Кіевское Губернское Правленіе на распоряженіе.-

За Полицій мейстера [signature]

№-9417

14 " Марта 1914 года

Отдѣленіе I.
Столъ 2.

Секретарь [signature]

326/944

Св... свод... Колон...

2

БЕРДИЧЕВСКІЙ КОМИТЕТЪ
ЕВРЕЙСКАГО
Колонизаціоннаго Общества.

№ 212

1204.

Бердичевъ, Марта 5дня 1913 г.

КІЕВСКАГО
-8-МАРТА 1913

Въ Кіевское Губернское Правленіе

Представляя при семъ анкетный вопросный листъ на эмигрантку Зисель Рейтманъ-Рытманъ, Комитетъ имѣетъ честь просить Губернское Правленіе о выдачѣ ей выходного свидѣтельства, присовокупляя, что вопросн. листъ одновременно съ симъ отосланъ Центральному Комитету.

Бердичевскій Комитетъ
ЕВРЕЙСКАГО КОЛОНИЗАЦІОННАГО
ОБЩЕСТВА Члена комитета

Адресъ для заказн. писемъ и телегр.: Бердичевъ, доктору Эпштейну.

Секретарь

396/170

2315

М. В. Д.

ВОЛЫНСКОЕ ГУБЕРНСКОЕ ПРАВЛЕНІЕ.

Отдѣленіе 3
Столъ 5

30 Апрѣля 1913 года.

№ 1967

КІЕВСКАГО
13-ІЮЛ-1913
ГУБ. ПРАВЛ.

17

Въ Кіевское Губернское Правленіе.-

Губернское Правленіе проситъ сообщить свѣдѣнія объ отчествѣ упоми-

БЕРДИЧЕВСКІЙ КОМИТЕТЪ
ЕВРЕЙСКАГО
Колонизаціоннаго Общества.

№ 536

3663

Бердичевъ Іюля 23 дня 1913 г.

КІЕВСКАГО
29-ІЮЛ-1913
ГУБ. ПРАВЛ.

16

Въ Кіевское Губернское Правленіе

Комитетъ покорнѣйше проситъ Губернское Правленіе ускорить высылку выданного свидѣтельства Зиновія Рейтманъ-Рыманъ, ходатайство о которомъ было возбуждено Комитетомъ еще 1/марта с. г. за № 212.

Бердичевскій Комитетъ
ЕВРЕЙСКАГО КОЛОНИЗАЦІОННАГО
ОБЩЕСТВА Членъ комитета Д. Т. Эпштейнъ

Секретарь А. Гафтицъ

396/970

2

Адресъ для заказн. писемъ и телегр.: Бердичевъ, доктору Эпштейну.

2315

КІЕВСКАГО
13 АП. 1913
ГУБ. ПРАВЛ.

17

М. В. Д.

ВОЛЫНСКОЕ ГУБЕРНСКОЕ ПРАВЛЕНІЕ.

Отдѣленіе 3
Столъ 5

30 Апрѣля 1913 года.

№ 1967

г. Житоміръ.

Въ Кіевское Губернское Правленіе.-

Губернское Правленіе проситъ сообщить свѣдѣнія объ отчествѣ упоминаемой въ отношеніи отъ 12 Марта с.г за № 1198 Зисли Ройтманъ-Рытманъ, ходатайствующей о полученіи выходного свидѣтельства.-

Совѣтникъ [signature]

3916/913

Дѣлопроизводитель [signature]

2

кой ~~[illegible]~~ о разводѣ его со второй женой Мейтой-Бейлой Ройтманомъ-Рытманомъ, предъявлено [illegible] Бердичевскому Полицейскому надзирателю и [illegible] что [illegible] переписка [illegible]

Вх. 2315 Срочное

Губ. Прав. Бердичевскому Поли-
20 мая 913 [г.] цеймейстеру.
№ 2193

Въ дополненіе къ пору-
ченію отъ 13 марта с. г. за
№ 1199, Губернское Правле-
ніе предлагаетъ В. В.
[illegible] ~~допустить~~, проживаю-
~~щую~~ щей въ г. Бердичевѣ еврей-
~~ку~~ Эмиле Брайтманъ-Рат-
манъ, ~~[illegible]~~,
~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible]~~
вмѣстѣ съ ~~исполненіемъ~~ донесеніемъ
~~предписанія~~ за № 1199, ~~представить~~ доставить
~~въ~~ Губернскому
Правленію.

Сов.

[signature]

[illegible] къ Житомирска-
го [illegible] Мойшы-
Бера Менделева Брайтма-
на-Ратмана, о томъ что
[illegible] 5 апреля 1912 го-
да развелась. Отъ брака у
ея было [illegible]. Въ настоя-
щее время проживаетъ
она въ г. Бердиче-
вѣ, по [illegible]
[illegible]

914/7 [illegible] 18

БЕРДИЧЕВСКОЕ ГОРОДСКОЕ ПОЛИЦ[ЕЙСКОЕ] … 12 МАРТ. 1914 … стол

Настоящую переписку,
с [illegible] Эмили Бер-
ковны Брайтман-Рат-
манъ, по первому пун-
кту [illegible] и [illegible]
[illegible] о разво-
де [illegible]
[illegible] Мойшей-Бе-
ромъ Брайтманомъ-
Ратманомъ, препро-
[illegible]
[illegible] Бердичевскому По-
лиціймейстеру и [illegible]
[illegible]
переписку [illegible]

Вх. 2315 Срочное

Губ. Прав. Бердичевскому Полицеймейстеру

20 мая 913

№ 2493

Въ дополненіе къ порученію отъ 13 марта с. г. за № 1659, Губернское Правленіе предлагаетъ Р. В. ~~допросить~~ выяснить личность проживающей въ г. Бердичевѣ еврейки Зислы Вайнтманъ-Вальтманъ.

Проживающую Зислю Вайнтман-Вальтман не отыскалось.

Проживающая Зисля Вайнтман-Вальтман состояла прежде въ замужествѣ за мѣщаниномъ Бердичевскаго общества, Лейбою Натановымъ Кагановымъ, который умеръ въ г. Бердичевѣ, лѣтъ 12 тому назадъ, а послѣ его смерти она вышла вторично замужъ за Житомирскаго мѣщанина Мордко-Гедаля Лейзорова Вайнтман-Вальтманъ, скончавшагося 5 апрѣля 1912 года въ Житомирѣ. Отъ брака ей [illegible]. Въ настоящее время проживаетъ въ 1 части г. Бердичева, по [illegible], выданному [illegible]

19 22

тому назадъ [illegible] г. Бердичева.

Зисля Беркова Вайнтман-Вальтманъ, по первому мужу Каганъ, а за нея неграмотную расписалась Кушникова

Приставъ 1 части
г. Бердичева [signature]

Вх. 2315

Срочное

Губ. Прав. Бердичевскому Поли-
"20" мая 913 ціймейстеру.
№ 2193

Въ дополненіе къ пору-
ченію отъ 13 марта с. г. за
№ 1189, Губернское Правле-
17/7 ніе предлагаетъ В. В.
~~допросить~~ выяснить отчество проживаю-
щей въ г. Бердичевѣ еврей-
ки Зисли Ройтманъ-Рейт-

23

Записана за Житомирска-
го мѣщанина Маер-
Бера Лейбовича Ройтма-
на-Ротманъ, семь лѣтъ
родил 5 апрѣля 1912 го-
да рожденная. Она родом
съ Волыни. Въ настоя-
щее время проживаетъ
въ г. Бердичевѣ,
по Житомирской
улицѣ, въ домѣ Абра-
мова № 24/26, при род-
ной ея дочери Лейкѣ
Эпельфельдъ. Квартира
ея, Зисли Ройтманъ-

Ритманъ, прислать копію посемейнаго
списка и въ утвердительномъ случаѣ
гдѣ именно она проживаетъ.-

Полиційместеръ [подпись]

[illegible handwritten lines]

Приставъ 1 части
г. Бердичева [signature]

№ 14848.
9 марта 1914 года.

23

Метрическая выпись

о разведшихся евреяхъ по г. Бердичеву.

№ по метрк. …еской	ЛѢТА		Мѣсяцъ			Кто именно съ кѣмъ разведет…
	…ск.	…ск.				

Вход. 2868. 27 сентября 1913. 20 / 21

М. В. Д.
БЕРДИЧЕВСКІЙ
ПОЛИЦІЙМЕЙСТЕРЪ
Сентября 22 дня 1913 г.
№ 13617.
г. Бердичевъ,
Кiев. губ.

В. Нужное.-

Въ Владимірецкое Волостное Правленіе
/ Луцкаго уѣзда.-/

Повстрѣтившейся надобности, прошу Волостное Правленіе немедленно сообщить мнѣ не принадлежитъ ли къ числу землѣвладельцевъ Зисля Ройтманъ-Ритманъ, прислать копію посемейнаго списка и въ утвердительномъ случаѣ глѣ именно она проживаетъ.-

Полиціймейстеръ [signature]

Ройтман за границу ... [illegible] ... Отбыли ... [illegible] ... паспорта.

Приставъ 1 части
г. Бердичева [signature]

БЕРДИЧЕВСК...
30 СЕНТ 1913

13617

Экстренно

Вследствие Всепочтеннейшего предложения имею честь доложить Его Высокоблагородию Господину Бердичевскому Полицiймейстеру, что проживающая в моей части Зисля Ройтман по всей вероятности происходит из евреев, почему и принимая во внимание ... не принадлежит и ... посемейного списка на нее внесена быть не может, а поэтому прошу истребовать от Владимирского мещанского старосты.

[signature] Новак

№ 3094

27 сентября 1913.

Волостной писарь [signature]

23

Метрическая выпись

о разведшихся евреяхъ по г. Бердичеву.

№ по метрической книгѣ	ЛѢТА Женск.	ЛѢТА Мужск.	Мѣсяцъ и число	Годъ	Кто именно съ кѣмъ разведенъ
6	48	48	Апрель 5	1912	Тойте-Бере Лейбарова Ройтманъ - Рытманъ мещ.

14848

21
22

17 ФЕВ. 1914

13617

Помощнику Пристава 1 части гор. Бердичева немедленно исполнить предписание Киевского Губернского Правления от 29 Июля 1913 г. за № 3246. Зисля Ройтман-Рытман проживает по Житомирской ул. в д. № 24/26 при своей замужней дочери Лейки Эпельбаум.

13 Февраля 1914 г.

Помощникъ Бердичевскаго
Полицiймейстера [signature]

Рытман за границу
на постоянное жительство не
выезжал. Объясне-
ние отобрано в управлении пристава.—

Приставъ 1 части
г. Бердичева [signature]

БЕРДИЧЕВСК...
30 СЕНТ 1913

1361

Экстренно

Возвращая переписку Вашему Высокоблагородию ...
Его Высокоблагородию Господину

1914 года марта 8 дня. Я
нижеподписавшаяся Зисля
Берковна Ройтманъ —
Рытманъ, сим поясняю,
что я и относительно мо-
его разведенного мужа
Мойша-Берь Лейзоровича
Ройтманъ — Рытманъ,
приписанного к
обществу мещанъ
м. Янушполь, Житомир-
ского уезда, Волын-
ской губернии, за мной
я состоялась в разводе ...
...
полтора года два

23

Метрическая выпись

о разведшихся евреяхъ по г. Бердичеву.

№ по метрической книгѣ	ЛѢТА Женск.	ЛѢТА Мужск.	Мѣсяцъ и число	Годъ	Кто именно съ кѣмъ разведенъ
6	48	48	Апрѣль 5	1912	Мойше-Берь Лейзоровъ Ройтманъ-Рытманъ мещ. м. Янушполя Житомирского уезда развелся со своего женою Зислего Берковою Каганъ мещ. м. Бердичевск. Луцкого уезда

Съ подлинной книгой вѣрно, въ чемъ удостовѣряю.

г. Бердичевъ февраля 27 дня 1913 года.

ГЕРБОВАЯ МАРКА 75 КОП.

БЕРДИЧЕВСК. РАВВИНСК. КАНЦЕЛЯРИИ

Бердичевскій Городской Раввинъ [signature]

№ 490

Что вта метрическая выпись вѣрна съ подлиннымъ актомъ внесеннымъ въ метрическую книгу о разведшихся евреях по г. Бердичеву за 1912. годъ подъ № 6 общей графы, въ томъ Бердичевская Городская Управа на основаніи 319 ст. IX т. зак. о сост. изд. 1899 г. удостовѣряетъ. Марта 4 дня 1913 году.

Члены Управы

Секретарь

Дѣлопроизводитель

БЕРДИЧЕВСКОЕ ГОРОДСКОЕ ПОЛИЦЕЙСКОЕ УПРАВЛЕНІЕ
30 ИЮЛЬ 1913
№

В.срочно. 24

Бердичевскому Полиціймейстеру.

Препровождая настоящую переписку, въ дополненіе къ порученію отъ 9 сего іюля за № 3160, Губернское Правленіе предлагаетъ Вашему Высокоблагородію выяснить и донести относятся ли означенныя въ семъ свѣдѣнія къ Зислѣ Ройтманъ-Рытманъ и если окажется, что свѣдѣнія эти къ ней не относятся, то допросить какъ имя и отчество ея разведеннаго мужа и истребовать отъ нея метрику о бракоразводѣ ея съ Ройтманъ-Рытманомъ.-

" 29 " Іюля 1913 года.

Совѣтникъ

№ 3246

Д.№ 396.

Дѣлопроизводитель

Приставу 1 части. Немедленно исполнить и донести. На № 3003. 29/VII 13

снить отчество проживающей въ г. Бердичевѣ еврейки Зисли Ройтманъ-Рытманъ и объ этомъ вмѣстѣ съ исполнительнымъ донесеніемъ на предписаніе за № 1199 донести Губернскому Правленію.

Подписалъ:

Совѣтникъ Баршевскій

Скрѣпилъ:

Дѣлопроизводитель Ларіоновъ.

Съ подлиннымъ вѣрно:

Дѣлопроизводитель

Свѣрилъ:

За Пом. Дѣлопроизводителя

30

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Апреля 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Рейтманъ Рейтманъ Лейбы	2 часть Житомирской улица, домъ № 84 кв. 1

29

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Апреля 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
	Д. 1 Н. Рейтманъ

25

Копія.

М. В. Д.

Срочное.

КІЕВСКОЕ
ГУБЕРНСКОЕ ПРАВЛЕНІЕ.

Бердичевскому Полиціймейстеру.

Отдѣленіе I
Столъ 2

Мая 20 дня 1913 г.
№ 2193.
г. Кіевъ.

Въ дополненіе къ порученію отъ 13 марта с/г. за № 1199, Губернское Правленіе предлагаетъ Вашему Высокоблагородію выяснить отчество проживающей въ г. Бердичевѣ еврейки Зисли Ройтманъ-Рытманъ и объ этомъ вмѣстѣ съ исполнительнымъ донесеніемъ на предписаніе за № 1199 донести Губернскому Правленію.

Подписалъ:
Совѣтникъ Баршевскій

Скрѣпилъ:
Дѣлопроизводитель Ларіоновъ.

Съ подлиннымъ вѣрно:
Дѣлопроизводитель

Свѣрилъ:
За Пом. Дѣлопроизводителя

№ 16765

Предлагаю Приставу 2 ч. гор. Бердичева в день получения всего выяснения и донести ... отчества еврейки Зисли Ройтман-Ритман.

31 Июля 1913 г.

За Бердичевский Полицеймейстер [signature]

9913

Приставъ 1 части
11. АВГ. 1913
14848
Бердичевъ

Срочно

Согласно адресным справкам при сем препровождаю Приставу 1 части г. Бердичева Августа 8 дня 1913 года.

Пристав 2 части г. Бердичева [signature]

Помощник Пристава [signature]

30

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Ритманъ Леибы	2 часть Малиновская улица, домъ № 54 кв. 1

29

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Ритманъ Авгуш Меер	2 часть М. Юридика улица, домъ № 6 кв. 5 выб. 19/5 13 года

28

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Ритманъ ...	1 часть Бердичевская улица, домъ № 6 кв.

27

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справ-

26

Екатерининская

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Ритманъ Зисля	1 часть Присутственная улица, домъ № 6 кв. выб. 14/7-13 года неизв. куда

за Пристава 2-й ч. г. Бердичева [signature]

Начальникъ Адреснаго Стола

Справку наводилъ [signature]

№ 11765

Предлагаю Приставу 2ч. гор. Бердичева в день получения сего выяснить и донести как отчество еврейки Энели Ройтман-Ройтман.

31 Июля 1913г.

За Бердичевскій Полиціймейстеръ [signature]

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

30

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Ройтманъ Лейба	2 часть Малиновская улица, домъ № 54 кв. 1

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

29

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ-Ройтманъ Авраам Меер	2 часть М-Бродская улица, домъ № 6 кв. 5 [illegible] 19/5 13 года

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

28

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Ройтманъ [illegible]	1 часть Бердичевская улица, домъ № 6 кв.

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

27

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ-Ройтманъ Сура-Ривка	1 часть М-Житомирская улица, домъ № 83 кв.

за Пристава 2-й ч. г. Бердичева [signature]

Начальникъ Адреснаго Стола Справку наводилъ [signature]

[illegible]

№ 16765

Предлагаю ~~Приставу~~ 2 ч. гор. Бердичева в день получения сего выяснить и донести какъ отчество еврейки Ласи Ройтманъ-Ритманъ.

21 ... 1913

30

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Ритманъ Лейби	2 часть Махновская улица, домъ № 54 кв. 1

29

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ-Ритманъ Авгуня Мееръ	2 часть М.-Юридика улица, домъ № 6 кв. 5 кит. 19/5 13 года

28

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Ритманъ Рахмель	1 часть Бер. Мещанская улица, домъ № 6 кв.
за Пристава 2-й ч. г. Бердичева [signature]	Начальникъ Адреснаго Стола Справку наводилъ [signature]

за Пристава 2-й ч. г. Бердичева [signature]	Начальникъ Адреснаго Стола Справку наводилъ [signature]

[illegible]

30

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Ритманъ	2 часть Малиновская
Леви	улица, домъ № 54 кв. 1

29

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ-Ритманъ	2 часть М.-Юридика
Аврумъ Мееръ	улица, домъ № 5 кв. 5
	выб. 19/5 13 года
	неизв. куда
за Пристава 2-й ч. г. Бердичева [signature]	Начальникъ Адреснаго Стола Справку наводилъ [signature]

32

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ.

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Ритманъ	1 часть Бродская
Шая	улица, домъ № 4 кв.
за Пристава 2-й ч. г. Бердичева [signature]	Начальникъ Адреснаго Стола Справку наводилъ [signature]

[illegible]

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ 30

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку где заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Рытманъ Лейви	2 часть Махновская улица, домъ № 54 кв. 1 выб. 12/6-13 года [illegible]
за Пристава 2-й ч. г. Бердичева [signature]	Начальникъ Адреснаго Стола Справку наводилъ [signature]

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Рытманъ Анна	часть улица, домъ № кв. [illegible]
за Пристава 2-й ч. г. Бердичева [signature]	Начальникъ Адреснаго Стола Справку наводилъ [signature]

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ. 32

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку где заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 16765

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Рытманъ Шая	1 часть Бродская улица, домъ № 4 кв.
за Пристава 2-й ч. г. Бердичева [signature]	Начальникъ Адреснаго Стола Справку наводилъ [signature]

35

Протокол.

1913 года Августа 1-го дня. Пристав 1 части г. Бердичева [illegible]

31

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 11745

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Рейтманъ Аня	часть улица, домъ № кв. [illegible]
за Пристава 2-й ч. г. Бердичева [signature]	Начальникъ Адреснаго Стола Справку наводилъ [signature]

32

Въ Бердичевскій Центральный Адресный Столъ.

Приставъ 2-й полицейской части г. Бердичева проситъ сообщить справку гдѣ заявлено на жительствѣ въ г. Бердичевѣ нижепоименованное лицо

Августа 7 дня 1913 года № 11745

Фамилія, имя, отчество и званіе	Результатъ справки
Ройтманъ Рейтманъ Шая	1 часть Бродская улица, домъ № 4 кв.
за Пристава 2-й ч. г. Бердичева [signature]	Начальникъ Адреснаго Стола Справку наводилъ [signature]

[illegible]

35

Протокол.

1913 года Августа 1? дня. Пристав 1 части г. Бердичева исполняя переписку по делу Злоты Рейтман-Рейтман, спрашивал домовладельца по Присутственной улице № 6, в квартире которого по

33

Протокол.

1913 года Августа 12 дня. Пристав 1 части г. Бердичева разыскал по Греческой улице опрошенного Шая Сруль-Лейбова Рейтмана-Рейтмана, который спрошенный мной показал: Злоту Рейтман-Рейтман совершенно не знаю, кто она такая. Я [illegible] [illegible] [illegible] и [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 16 числа при[illegible] [illegible]

шиурат м. Янушполь, Житомирскаго уѣзда, гдѣ проживаетъ моя родная сестра Суре-Ривка и сестра Сима(?). Имѣю еще родныхъ братьевъ: Абрамъ-Мееръ 26-27 л. живущiй въ Одессѣ, Лейвiй 21 года, живущiй въ Кишиневѣ и Дувидъ находящiйся за границей, въ Америкѣ, который около 8 лѣтъ тому назадъ неизвѣстно(?) ... по Житомирскому уѣзду и за что ...

35

Протоколъ.

1913 года Августа 1го дня. Приставъ 1 части г. Бердичева продолжая переписку по дѣлу Зисли Райтманъ-Райтманъ(?), спрашивалъ домовладѣльца по Присутственной улицѣ № 6, Бердичевскаго мѣщанина который по
[illegible]

34

что мать наша оштрафована въ загранице(?). Шая Райманъ

Добавляю, что у меня былъ и четвертый братъ Рахмиль, но онъ умеръ въ г. Радзю(?) два года тому назадъ. Шая Райманъ

Приставъ 1 части
г. Бердичева [signature]

35

Протоколъ.

1913 года августа 1-го дня. Приставъ 1 части г. Бердичева исполняя переписку по делу Зиси Рейтманъ-Койтманъ, спрашивалъ домовладельца по Присутственной улицѣ № 6, Вгреснич который по сведеніямъ адреснаго стола проживала Зися Рейтманъ-Рейтманъ и онъ показалъ, что означенная выше Зися Рейтманъ прожива-

-Рейтманъ, проживающая Каракасовская, ко-

въ суммѣ 300 руб. числящійся за уклонившимся отъ воинской повинности въ призывѣ 1905 г. Житомирского мѣщанина

2/913

на всего дома въ наче-
ніи не болѣе двухъ мѣ-
сяцевъ въ прошлаго го-
да и сдавала неизвѣстно
куда. Заслушивающая
она, вдова или развед-
на, ему неизвѣстно,
каждаго неизвѣстно
къ какому она обще-
ству принадлежитъ.
Пейсахъ Постоловъ
Ир подписавшій книги
дома Постоловска-
его, по Предъявленію

36

ухода, видно, что 7 мая
1913 года записана жилица
м. Владимірецъ, Луцка-
го уѣзда, Волынской губерніи
Зисель Беркова Райтманъ,
бѣжавшая, безъ документа
[illegible] 14 числа выбыла
изъ этого дома неизвѣстно
куда.

Приставъ 1 части
г. Бердичева [signature]

Райтманъ, уроженка
[illegible], ко-

2/913

въ суммѣ 300 руб. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 1905 г. [illegible]
[illegible]

39

М. В. Д.
ПРИСТАВЪ
4-го Стана
ЖИТОМІРСКАГО УѢЗДА

Лугинскому мещанскому старосте

1317

ВЕРДИЧЕВСКОЕ
ГОРОДСКОЕ ПОЛИЦЕЙСКОЕ УПРАВЛЕНІЕ
19 АВГ. 1913
№ ___ столъ ___

37

Съ протоколами показаній Шаи Ройтмана-Ройтмана и Пейсаха Ройтмана представляю Его Высокоблагородію Бердичевскому Полиціймейстеру доложить, что по Мало-Житомірской улицѣ подъ № 33. проживаетъ не Сура-Рочеля Ройтманъ-Ройтманъ, а Сура Пейсаховна Ройтманъ, уроженка Кагарловская, ко-

въ суммѣ 300 руб., по-
ступающія за уклоненіемъ
отъ воинской повинно-
сти въ призывѣ 1905 г. Лу-
гинского мѣщанина

2/913

29 Августа посл. запросъ въ Владимирецку мѣщ. управу

ра/ни Зисли Ройтманъ-Ритманъ ни семейства значащагося въ копіи посемейнаго списка, имѣющейся при переписке, не знаютъ; по Безыменной улицѣ, въ домѣ № 6, Гадассы Ройтманъ-Ритманъ не проживаетъ, а проживаетъ Гадасса Ройтманъ, кой Зисель Ройтманъ-Ритманъ и семейство Ройтмановъ-Ритмановъ поименованное въ копіи посемейнаго списка не извѣстно.

№ 14848.

Приставъ 1 части
г. Бердичева

[signature]

39

М. В. Д.
ПРИСТАВЪ
4-го Стана
ЖИТОМІРСКАГО УѢЗДА
3 августа 1913 года
№ 2261
м. Янушполь Вол. губ.

Янушпольскому мѣщанскому старостѣ

№ 201
7 Авг. 1913 г.

Предлагаю старостѣ немедленно по полученіи сего прислать мнѣ копію посемейнаго списка на се...

№ 371.

38

М. В. Д.
БЕРДИЧЕВСКІЙ
ПОЛИЦІЙМЕЙСТЕРЪ
Августа 29 дня 1913 г.
№ 13617
г. Бердичевъ,
Кіев. губ.

В. Экстренно.

Въ Владимирецкую Мѣщанскую Управу,
Луцкаго уѣзда.

Прошу Мѣщанскую Управу, немедленно сообщить принадлежитъ ли къ обществу мѣщанъ Зисля Ройтманъ-Ритманъ, какъ ея отчество и семейное положеніе и въ утвердительномъ случаѣ гдѣ именно она проживаетъ.-

Полиційместеръ [signature]

1 Сентября посл. запросъ въ Владимирецкую Управу

...въ сумму 300 руб. числящуюся за уклонившимся отъ воинской повинности въ призывѣ 1905 г. Янушпольского мѣщанина

2/913

29 августа посл. запросъ въ Владимирецку мещ. управу

ра[illegible] на Зисли Рейтман-Рейтманъ на семейства значащаяся въ копіи посемейнаго списка, имеющейся при переписке…

1361

БЕРДИЧЕВСК… 12 СЕНТ 1913

№ 1222

Честь имею сообщить Господину Бердичевскому Полицмейстеру что Зисля Рейтман-Рейтманъ къ обществу мещан м. Владимирца не принадлежит, личность которой мне неизвестно и где таковая находится тоже неизвестно.

9 сент 913 г

Владимірецкій
Мѣщанскій Староста [signature]

39

М. В. Д.
ПРИСТАВЪ
4-го Стана
ЖИТОМІРСКАГО УѢЗДА
3 августа 1913 года
№ 2244
м. Янушполь Вол. губ.

Янушпольскому мещанскому старосте

№ 201
7 Авг. 1913 г.

Предлагаю старосте тотчас по получении сего прислать мне копію посемейнаго списка на семейство мещанки м. Янушполя Зисли Рейтман-Рейтманъ, а так

Мещ. староста
…ЗЛОТНИКЪ

9/913 -

Секретарь Прокопович

При семь копію посемейнаго списка за № 146, при этомъ присовокупляю, что недоимка штрафа въ сумме 300 руб. числится за уклонившимся от воинской повинности в призыве 1905 г. Янушпольского мещанина

2/913

42

же донести не числится ли за семействомъ Ройтманъ-Ройтманъ какихъ либо казенныхъ взысканій и не имѣется ли препятствій къ выходу ея за границу.

Исправникъ [illegible]

№ 1282

Бердичевскому Полицеймейстеру что Зисля Ройтманъ-Ройтманъ къ обществу мѣщанъ м. Владимирецъ не принадлежитъ, личность которой мнѣ неизвѣстно и гдѣ таковая находится тоже неизвѣстно.

9 Сент. 913 г.

Владимірецкій
Мѣщанскій Староста [illegible]

40

№ 3113

С возвращеніемъ сего имѣю честь донести Его Высокоблагородію г. Приставу 4 ст. Житомирскаго уѣзда, что Зисля Ройтманъ-Ройтманъ въ числѣ мѣщанъ Янушпольскаго общества не состоитъ и что на семейство это значится 300 руб. воинскаго штрафа.

11 Апрѣля 913 г.

За Янушпольскій
Мѣщ. Староста Злотнякъ

913 -

Секретарь [illegible]

2/913

при семъ копіи посемейнаго списка за № 146, при этомъ присовокупляю, что недоимка штрафа въ суммѣ 300 руб. числится за уклоненіе отъ воинской повинности въ призывѣ 1905 г. Янушпольскаго мѣщанина

не донести не числится за семействомъ Райтманъ

ЖИТОМИРСКОЕ УЕЗДНОЕ ПОЛИЦЕЙСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ
20 АПР. 1913
№ Вх. 2

Съ донесеніемъ мѣщанскаго старосты представляю Его Высокоблагородію Житомирскому Уездному Исправнику донесть, что въ виду не указанія отчества Вели Райтманъ Райтманъ не представляется возможнымъ собрать болѣе подробныя свѣдѣнія.

18 Апрѣля 1913 г.

ПРИСТАВЪ
4-го стана
ЖИТОМIРСКАГО Уѣзда

Райтманъ

№ 2266/2421

Семья къ приписке которой семь неизвестно и где таковая находится тоже неизвестно.

9 Сент 913 г.

Владимірецкій
Мѣщанскій Староста

42

Копія

ВОЛЫН... 26 АПР. 1913 ... ПРАВЛЕНІЕ
2082

41

№ 2421

Переписку эту съ донесеніемъ Пристава 4 стана и Янушпольскаго Мѣщанскаго Старосты представляю въ Волынское Губернское Правленіе.

25 Апрѣля 1913 г.

Уездный Исправникъ [подпись]

Секретарь [подпись]

2/913

...при семь копіи посемейнаго списка за № 146, при этомъ присовокупляю, что недоимка штрафа въ суммѣ 300 руб. числится за уклоненіе отъ воинской повинности въ призывѣ 1905 г. Янушпольского мѣщанина

2/913

же донести и числится
за семействомъ Ройтманъ

Съ донесеніемъ мѣщанскаго стар.

ЖИТОМИРСКОЕ УѢЗДНОЕ ПОЛИЦЕЙСКОЕ УПРАВЛЕНІЕ 27 АПР. 1913 № 2

№ 2276 9 Мая 1913 г.

№ 1968

Препровождая настоящую переписку, Волынское Губернское Правленіе предписываетъ Янушпольскому Мѣщанскому Старостѣ немедленно представить съ возвращеніемъ переписки, копію посемейнаго списка на семейство Зисли Ройтманъ-Рытманъ. Въ случаѣ же семейство это къ числу мѣщанъ м. Янушполя не принадлежитъ, то объяснить, откуда Мѣщанскимъ Управленіемъ получены свѣдѣнія, что на семействѣ Ройтманъ-Рытманъ числится недоимка штрафа въ суммѣ 300 руб. 30 Апрѣля 1913 года.

Совѣтникъ [подпись]

Дѣлопроизводитель [подпись]

Владимірецкій
Мѣщанскій Староста [подпись]

42

Копія

Срочно

ВОЛЫНСКОЕ ГУБЕРНСКОЕ ПРАВЛЕНІЕ 21 МАЯ 1913

Вх. № 2603 41а

№ 1186

Съ возвращеніемъ настоящей переписки имѣю честь донести Волынскому Губернскому Правленію, что означенная въ сей перепискѣ Зисля Ройтманъ-Рытманъ въ числѣ мѣщанъ сего общества не состоитъ, какъ видно изъ прилагаемой при семъ копіи посемейнаго списка за № 146, при этомъ присовокупляю, что недоимка штрафа въ суммѣ 300 руб. числится за уклонившимся отъ воинской повинности въ призывѣ 1905 г. Янушпольского мѣщанина

2/913

же донести не числится
за семейством Ройтман...

Съ донесеніемъ мѣщанского стар...

№ 2776 9 Мая 1913 г.

Препровождая настоящую переписку, Волынское Губернское Правленіе предписываетъ Янушпольскому Мѣщанскому Старостѣ немедленно представить съ возвращеніемъ переписки, копію посемейнаго списка на семейство Зисли Ройтманъ-Рытманъ. Въ [illegible]

Дувида Сруля-Лейбовича
Ройтмана-Ротмана по
требованию г. пристава 4 ст. Жи-
томирского уезда от 4 Сен-
тября 1906 г. за № 2080.-

«19» Мая 1913 года

За Янушпольский
Мѣщ. староста [illegible]-Мордко Лейзеръ-Дувидовичъ Злотникъ

42

Копія

ПОСЕМЕЙНЫЙ СПИСОКЪ

Янушпольского Мѣщанского
еврейского общества

подлинный
составлен в 1903 году

№№ семействъ: По порядку. (1)	№№ семействъ: По ревизской сказкѣ. (2)	Прозваніе (или фамилія), имя и отчество лицъ мужескаго пола. (3)	ВОЗРАСТЪ: Лѣта, показанныя въ ревизской сказкѣ. (4)	ВОЗРАСТЪ: Лѣта къ 1 Января того года, въ которомъ составленъ посемейн. списокъ. (5)	ВОЗРАСТЪ: Годъ, мѣсяцъ и день рожденія по метрикѣ. (6)	Отмѣтка о прибыли и убыли лицъ мужескаго пола послѣ составленія списка. (7)	Отмѣтка о поступившихъ, по призыву, на дѣйствительную службу со времени составленія посемейнаго списка и въ теченіи предшествовавшихъ шести лѣтъ съ указаніемъ года призыва. (8)	Лица женскаго пола, къ семействамъ принадлежащія. (9)	Возрастъ къ 1 Января того года въ которомъ составленъ посемейный списокъ. (10)	Отмѣтки о прибыли и убыли женскаго пола, послѣ составленія списка. (11)
146.		Рейтманъ онъже Рытманъ Лейзоръ Дувидовичъ	"	66				Лейзора жена Голда	65	
		его сыновья:						его дочери		
		1, Срулъ-Лейбъ	"	45	1858	Умеръ 10 Мая 1900 г. пред. [illegible]		1, Ривка	35	
		2, Мойше-Беръ	"	41	1862 г. Іюня 2.	В. Прокур. отъ 22 Окт. 911 г. №18[illegible]		2, Перля	32	
		3, Симха	"	37	1866 Мая 4.			Срулъ-Лейбы жена Сура-Ривка	43	
		4, Гершко	"	25	1878 г. Іюля 1.	Рахміель умеръ 12 Марта 1911 г. вход. №425		его дочь Этя	9	
		Срулъ-Лейбы Лейзорова сыновья: 1, Аувидъ	"	20	1883 г. Окт. 15/22	Аувиду паспорта не выдавать увед. Житом.		Мойше-Бера 1я жена Мирля	въ разводѣ	
		2, Авраамъ-Меѣръ	"	18	1885 г. Январ. 18	Судеб. [illegible]		его 2я жена Шендля	43	
		3, Рахміель	"	20	по метрикѣ 1891 г. Янв. 18	[illegible] окр. [illegible]		его дочери:		
		4, Лейбъ	"	"	15 л.	Окт. 1907 г. №[illegible]		1, Геня	14	
		Мойше-Бера Лейзорова сыновья:				Внесены съ разр. Ж.В. Пр. отъ 4 Окт. 1910 г. №1141		2, Рахиль	11	
		1, Исаакъ	"	9	1894 г. Іюля 15			3, Бейла	1.	
		2, Азріель	"	6	1897 Марта 29.			"		

43

ЖИТ., ГУБ. ТИП.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
№№ семействъ			ВОЗРАСТЪ.							
По порядку.	Поревизской сказкѣ.	Прозваніе (или фамилія), имя и отчество лицъ мужескаго пола.	Лѣта, показанныя въ ревизской сказкѣ.	Лѣта къ 1 Января того года, въ которомъ составленъ посемейн. списокъ.	Годъ, мѣсяцъ и день рожденія по метрикѣ.	Отмѣтка о прибыли и убыли лицъ мужескаго пола послѣ составленія списка.	Отмѣтка о поступившихъ, по призыву, на дѣйствительную службу со времени составленія посемейнаго списка и въ теченіи предшествовавшихъ шести лѣтъ съ указаніемъ года призыва.	Лица женскаго пола, къ семействамъ принадлежащія	Возрастъ къ 1 Января того года, въ которомъ составленъ посемейный списокъ.	Отмѣтки о прибыли и убыли женскаго пола, послѣ составленія списка.
		Сп[illegible] Лейзорова сыновья			1893 г.					
		1, Іовель ″ ″	″	10	Янв. 1.					
		2, Аронъ-Дувидъ ″ ″ ″	″	8	1895 г. Янв. 20					
		Срулъ-Лейбы Лейзоровича 5 сынъ Шая	″	″	1896 г. 3 Апр.	Пред. Ж. В. Пр. 22 Окт. 1911 № 13252		Чертка Лейзорова жена Эстеръ	25	
		Чертка Лейзоровича сынъ Лейзоръ	″	″	1911 г. 10 Марта	вход. № 130-91[illegible]				

1913 года Мая 10 дня, настоящая копія съ подлиннымъ посемейнымъ спискомъ во всемъ вѣрна въ томъ подписью и приложеніемъ печати удостовѣряю.

Янушпольскій Волостной старшина А. Колянскій

ЖИТ., ГУБ. ТИП.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
№№ семействъ.			ВОЗРАСТЪ.			
По порядку.	По ревизской сказкѣ.	Прозваніе (или фамилія), имя и отчество лицъ мужескаго пола.	Лѣта, показанныя въ ревизской сказкѣ.	Лѣта къ 1 Января того года, въ которомъ составленъ посемейн. списокъ.	Годъ, мѣсяцъ и день рожденія по метрикѣ.	Отмѣтка о прибыли или убыли лицъ мужескаго пола со времени составленія списка.

45

Не числится ли какихъ либо казенныхъ взысканій за Зискей Ройтманъ-Рытманъ

По Староконстантиновскому, Овручскому, Острожскому и Изяславскому уѣздамъ не числится. За Пом. I отд.
5/VI-13. [illegible]

По Чет. отд. (уѣзды: Ровен., Владим. и Ковел.) недоимокъ не числится.
5 Июня 1913.
За Помощн. Стол. [illegible]

По Чет. I отд. (Ков. Дуб. и Луцк. у.) недоимки не числится.
5/VI 1913 г. за Пом. Бухг. [illegible]

По 1 ст. II Отд. недоимокъ не числится
[illegible] Июня 1913 г. Пом. Стол. [illegible]

По 3 ст. 2 отд. недоимки не числится. 5 Июня 1913 г.
За Столонач. [illegible]

По 2 Ст. II Отд. недоимокъ не числится.
6 Июня 1913 г.
За Ст. Столоначальн. И. [illegible]

[illegible] братья: Аврумъ-Меерь, Рахміаль, Лейви и Шая и сестра Аня.
[illegible] Июня 1913 г.

Начальникъ Отдѣленія [illegible]
Бухгалтеръ [illegible]

...а на которомъ числится 300 руб. штрафа за уклоненіе Дувида Ройтмана-Рытмана отъ отбытія воинской повинности, но принадлежитъ ли къ этому семейству

2 По Губернск. Правл.

61187

8219 1

29 Мая Срочное

~~28 мая~~

Препровождая настоящую [...]
писку Волынское Губернское Прав[...]
проситъ Волынскую Казенную [...]
ту сообщить, съ возвращенiе[...]
переписки, числятся ли въ ка[...]
суммъ казенныя недоимки [...]
семействъ указанной въ пер[...]
Змсп. Ройтманъ - Рытманъ.

28 Мая

Губернатора
Советникъ [signature]

Дѣлопроизводитель И. Медзмачъ [signature]

Дѣло у 3-138-403

	ПРОИЗВОДСТВО ПО БУМАГѢ.	Отмѣтка по окончательномъ исполненiи.

8219.

ВОЛЫН[...] 18-ІЮН-1913 ПРАВЛЕНІЕ.

46

18. ІЮН. 1913

Вх № 4317

56135

Волынская Казенная Палата сообщаетъ Волынскому Губернскому Правленiю, что по счетамъ Палаты на семействѣ Дувида Ройтмана-Рытмана числится въ недоимкѣ 300 руб. воинскаго штрафа, зачисленнаго по отношенiю Житомiрскаго Уѣзднаго воинскаго Присутствiя отъ 15 Марта 1906 года за № 5212. Составъ этого семейства слѣдующiй: отецъ Сруль-Лейбъ (умеръ), мать Сура-Рывка, братья: Аврумъ-Мееръ, Рахмiэль, Лейви и Шая и сестра Аня.

11 Iюня 1913 г.

Начальникъ Отдѣленiя [signature]

Бухгалтеръ [signature]

2/26

на которомъ числится 300 руб. штрафа за уклоненіе Дувида Ройтмана-Рытмана отъ отбытія воинской повинности, но принадлежитъ ли къ этому семейству

2 По Губернск. Правл.

6787

8219 1

Препровождая настоящую пе...
писку Волынское Губернское Прав...
просить Волынскую Казенную П...
ту сообщить, съ возвращеніе...
переписки, числится ли въ ка...

На...	**ПРОИЗВОДСТВО ПО БУМАГѢ.**	Отмѣтка по окончательномъ исполненіи.

49

47

М. В. Д. 3441

КІЕВСКАГО
16 ІЮЛ 1913
ГУБ. ПРАВЛ.

ВОЛЫНСКІЙ ГУБЕРНАТОРЪ.

По Губернскому Правленію

Отдѣленіе III
Столъ 5

5 Іюля 1913 г.

№ 2950

г. Житоміръ.

На № 1198.-

При семъ переписка.-

Кіевскому Губернатору.-

ПРАВИТЕЛЬ КАНЦЕЛЯРІИ
10. ІЮЛ 1913
КІЕВСКАГО ГУБЕРНАТОРА.

Увѣдомляю Ваше Превосходительство, что эмигрантка еврейка Зисля Ройтманъ-Рытманъ по посемейнымъ спискамъ Янушпольскаго мѣщанскаго общества не значится.

Въ числѣ мѣщанъ м. Янушполя, какъ видно изъ прилагаемой копіи посемейнаго списка, имѣется семейство Лейзора Дувидовича Ройтмана, отъ же Рытманъ, на которомъ числится 300 руб. штрафа за уклоненіе Дувида Ройтмана-Рытмана отъ отбытія воинской повинности, но принадлежитъ ли къ этому семейству

2 По Губернск. Правл.

6187

8219

27 Мая

28 мая

Срочное

1. Препровождая настоящую п...
писку Волынское Губернское Прав...
проситъ Волынскую Казенную ...
ту сообщить, съ возвращенiемъ
переписки, числятся ли въ ка...

КІЕВСКАГО
16-ЮЛ-1913
ГУБ. П. АВЛ.

названная эмигрантка не извѣстно.-

Губернаторъ [signature]

Вице-Губернаторъ [signature]

Совѣтникъ [signature]

Дѣлопроизводитель Ч. Лефевиль

...ча-... или ...а.	ПРОИЗВОДСТВО ПО БУМАГѢ.	Отмѣтка по окончательномъ исполненiи.

Выписка

В.Срочное.

М. В. Д.

КІЕВСКОЕ
ГУБЕРНСКОЕ ПРАВЛЕНІЕ.

Отдѣленiе 1

Столъ 2

Срочно

Дос. спр.

Іюня 14 дня 1913 г.

№ 2789

г. Кіевъ.

Д.№ 396.

На № 9963.

10 Іюня вх.

Кіев. Губ. Пр.

Бердичевскому Полицiймейстеру.

БЕРДИЧЕВСКІЙ
25. ІЮНЬ 1913
№
ПОЛИЦІЙМЕЙСТЕРЪ

Губернское Правленiе предлагаетъ Вашему Высокоблагородiю немедленно исполнить и представить порученiе сего Правленiя отъ 20 мая с/г.за № 2193, по дѣлу Зисли Ройтманъ-Рытманъ.-

Совѣтникъ [signature]

Дѣлопроизводитель [signature]

6487

8219 1

21 Мая
28 мая Срочное

Препровождая настоящую [illegible]
писку Волынское Губернское Прав[illegible]
просить Волынскую Казенную [illegible]
ту сообщить, съ возвращенiе[illegible]
переписки, числятся ли въ ка[illegible]

Волынского Губ. [illegible]

ПРАВЛЕНIЕ

КIЕВСКАГО

9963

8003

№ 4612 — 11612

В. Экстренное.

Предлагаю Приставу 2 части гор. Бердичева исполнить порученiе мое отъ 26 Мая с. г. за № 4612 и таковое представить завтра 12 сего Iюля подробнымъ рапортомъ.

11 Iюля 1913 г.

Бердичевскiй Полицiймейстеръ [signature]

31 Мая представлена въ исполненiе [illegible]

Секретарь Добровольскiй

№ 8003

Препровождаю эту [illegible] въ дополненiе къ таковой отъ 31 Мая за № 8003 представляю въ Бердичевское Городское Полицейское Управленiе.

Iюля 12 дня 1913 г.

Приставъ 2-й части г. Бердичева [signature]

49

	ПРОИЗВОДСТВО ПО БУМАГѢ.	Отмѣтка по окончательномъ исполненiи.
	Выписка изъ настольнаго реестра Пристава 2-й части гор. Бердичева за 1913 годъ	

Кiевъ, Губ. Типографiя.

[illegible] настоящее время.
Сов. [illegible] [signature]

Годъ, мѣсяцъ и число.	№ настольнаго (по порядку).	№ входящей бумаги.	СОДЕРЖАНІЕ БУМАГИ.
1913 г. Апрѣля 20	8003	4612	Бердичевскаго Городского Полицейскаго Управленія съ перепиской о допросѣ Лейки Эпельфельдъ, гдѣ проживаетъ ея мать Зля Ройтманъ.

№ наряда или дѣла.	ПРОИЗВОДСТВО ПО БУМАГѢ.	Отмѣтка по окончательномъ исполненіи.
	27 Апрѣля переписка съ протоколомъ опроса Эпельфельдъ и Ройтманъ представлена въ Бердичевское Городское Полицейское Управленіе.— 12 Мая возвращена за № 4612 съ Полиціи для дополненія.— 28 Мая получено за № 4612 съ Полиціи подтвержденіе.— 31 Мая переписка по дополненіи представлена въ Бердичевское Городское Полицейское Управленіе	Окончено.

Съ подлиннымъ вѣрно:

Приставъ 2 части г. Бердичева [signature]

Іюля дня 1913 года

Кіевъ, Губ. Типографія.

Годъ, мѣсяцъ и число.	№ настольнаго (по порядку).	№ входящей бумаги.	СОДЕРЖАНІЕ БУМАГИ.

Іюля 12 дня 1913 г.

Приставъ 2-й части г. Бердичева

Приставу

2300

КІЕВСКАГО
-5-ЮЛ-1913
ГУБ. ПРАВЛ.

51

Доношу Кіевскому Губернскому Правленію, что упомянутое въ семъ порученіи, по дѣлу Зиси Вайтманъ-Вайтманъ по исполненіи представлено въ Губерное Правленіе 10-го сего іюня за № 9963.-

Бердичевскій Полиціймейстеръ [signature]

№ 9963.-

26 Іюня 1913 г.

Секретарь Добровольскій

2

...пятствій не встрѣчается.-

За Губернатора [signature]

Вице-Губернаторъ

Старшій Совѣтникъ [signature]

2

По Губернск. Правл.

Дѣлопроизводитель И. Мейсоничъ

...суту Вайтманъ ... какихъ либо ... зетныхъ ... за время съ Іюля 1913 года по настоящее время.

Сов. [signature]

[signature]

В. срочно.

БЕРДИЧЕВСКІЙ ПОЛИЦІЙМЕЙСТЕРЪ 11 ІЮЛЬ 1913 № 4614

Бердичевскому Полиціймейстеру.

Возвращая настоящую переписку, съ копіей порученія за № 2193, Кіевское Губернское Правленіе даетъ знать Вашему Высокоблагородію, что донесеніе отъ 10 іюня с/г. за № 9963 служило отвѣтомъ на порученіе отъ 13 марта с/г. за № 1199, а не на порученіе отъ 20 мая с/г. за № 2193, на которое исполнительнаго донесенія, не смотря на посланное правленіемъ срочное подтвержденіе, не получено и до настоящаго времени.

Въ виду этого Губернское Правленіе предлагаетъ Вашему Высокоблагородію, съ обратной почтой, доставить требуемыя указаннымъ порученіемъ свѣдѣнія.-

" 9 " Іюля 1913 года.

Совѣтникъ [signature]

№ 3160

Д. № 396.

Дѣлопроизводитель [signature]

56

М. В. Д.

КІЕВСКІЙ ГУБЕРНАТОРЪ ПО ГУБЕРНСКОМУ ПРАВЛЕНІЮ.

Отдѣленіе 1.

Столъ 2.

4253

Въ Департаментъ Общихъ Дѣлъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ.

Увѣдомляю Департаментъ Общихъ Дѣлъ, что мною одновременно съ симъ препровождено въ

КІЕВСКАГО ГУБ. ПРАВЛ.

9190

М. В. Д.

ВОЛЫНСКІЙ ГУБЕРНАТОРЪ.

ПО ГУБЕРНСКОМУ ПРАВЛЕНІЮ.

Отдѣленіе 3.

Столъ 5.

13 Іюня 1914 года.

№ 2086

г. Житоміръ.

Въ Губернское Правленіе.

Кіевскому Губернатору.

ПРИНЯТЕЛЬ ... 15. ІЮНЬ 1914 КІЕВСКАГО ГУБЕРНАТОРА

На № 1830.

Увѣдомляю Ваше Превосходительство что, по доставленнымъ мнѣ свѣдѣніямъ, за семействомъ мѣщанки Бережницкаго общества, Луцкаго уѣзда, Зисли Берковой Каганъ, по второму мужу Ройтманъ-Рытманъ, казенныхъ взысканій не числится, и къ переселенію ея заграницу препятствій не встрѣчается.-

За Губернатора [signature]

Вице-Губернаторъ

Старшій Совѣтникъ [signature]

По Губернск. Правл.

Дѣлопроизводитель [signature]

В. срочно.

БЕРДИЧЕВСКІЙ ПОЛИЦІЙМЕЙСТЕРЪ 17 ІЮЛЬ 1913 № [illegible]

Бердичевскому Полиціймейстеру.

Возвращая настоящую переписку, съ копіей порученія за № 2193, Кіевское Губернское Правленіе даетъ знать Вашему Высокоблагородію, что

Іюля 12 дня 1913 г.

Приставъ 2-й части г. Бердичева

56

М. В. Д.

КІЕВСКІЙ ГУБЕРНАТОРЪ
ПО ГУБЕРНСКОМУ ПРАВЛЕНІЮ.

Отдѣленіе 1.
Столъ 2.

" " Сентября 1914 г.

№

г. Кіевъ.

Въ Департаментъ Общихъ Дѣлъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ.

Увѣдомляю Департаментъ Общихъ Дѣлъ, что мною одновременно съ симъ препровождено въ Кіевскій мѣстный Комитетъ Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества выходное свидѣтельство за № .... на выселеніе изъ пре-

КІЕВСКАГО 18 СЕН 1914 ГУБ. ПРАВЛ.

54

Съ представленіемъ настоящаго порученія доношу Кіевскому Губернскому

№ 4253 Срочно

Губ. прав. Бердичевскому Полиціймейстеру

16 Іюля 1913 — 17 Іюля № 3646 подтв.

№ [illegible]

Губернское правленіе предлагаетъ В. В. немедленно донести въ дополненіе къ рапорту отъ 19 марта с. г. за № [illegible], не числятся ли за Зисей Берковой Каганъ по второму счету Фойтсмана [illegible] какихъ либо казенныхъ недоимокъ за время съ 1913 года по настоящее время.

Ср. 3/VII

Сов. [подпись]

Дѣлопр. [подпись]

В. срочно.

БЕРДИЧЕВСКАЯ
17. ИЮЛЬ 1913
№ 1417
ПОЛИЦЕЙМЕЙСТЕР

срочно

Бердичевскому Полиціймейстеру.

Возвращая настоящую переписку, съ копіей порученія за № 2193, Кіевское Губернское Правленіе даетъ знать Вашему Высокоблагородію, что

56

М. В. Д.

КІЕВСКІЙ
ГУБЕРНАТОРЪ
ПО ГУБЕРНСКОМУ ПРАВЛЕНІЮ.

Отдѣленіе 1.
Столъ 2.

«Сентября 1914 г.
№
г. КІЕВЪ.

Въ Департаментъ Общихъ Дѣлъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ.

Увѣдомляю Департаментъ Общихъ Дѣлъ, что мною одновременно съ симъ препровождено въ Кіевскій мѣстный Комитетъ Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества выходное свидѣтельство за № на выселеніе изъ пре-

КІЕВСКАЯ О
18 АВГ 1914
ГУБ. ПРАВЛ.

54

Съ представленіемъ настоящаго порученія Вашему Кіевскому Губернскому Правленію, что за Зисли Берковной Коганъ, по второму мужу Ройтманъ-Рытманъ по гор. Бердичеву никакихъ казенныхъ взысканій за время съ Іюля 1913 года по настоящее время не числится.

Бердичевскій Полиціймейстеръ

№ 9417.
12 Августа 1914 г.

Отдѣленіе 1.
Столъ 2.

Секретарь

2

2 О
Приставъ
Немедленно исполн.
Жилгимиръ ск.

ганъ, по второму мужу Ройтманъ-Рытманъ, какихъ-либо казенныхъ недоимокъ за время съ іюля 1913 года по настоящее время.

Совѣтникъ

Дѣлопроизводитель

В срочно.

БЕРДИЧЕВСКАЯ
11 ИЮЛ 1913
№ 6411
ПОЛИЦЕЙМЕЙСТЕР

срочно

Бердичевскому Полиціймейстеру.

Возвращая настоящую переписку, съ копіей порученія за № 2193, Кіевское Губернское Правленіе даетъ знать Вашему Высокоблагородію, что

56

М. В. Д.

КІЕВСКІЙ
ГУБЕРНАТОРЪ
ПО ГУБЕРНСКОМУ ПРАВЛЕНІЮ.

Отдѣленіе 1.
Столъ 2.

«Сентября 1914 г.
№
г. КІЕВЪ.

Д. 476.

Въ Департаментъ Общихъ Дѣлъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ.

Увѣдомляю Департаментъ Общихъ Дѣлъ, что мною одновременно съ симъ препровождено въ Кіевскій мѣстный Комитетъ Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества выходное свидѣтельство за № на выселеніе изъ предѣловъ Россіи еврейки Зисли Берковны Каганъ, по второму мужу Ройтманъ-Рытманъ.

За Губернатора

18 Сент 14

М. В. Д.

КІЕВСКОЕ
ГУБЕРНСКОЕ ПРАВЛЕНІЕ.

Отдѣленіе I.
Столъ 2.

І ю л я дня 191 4 г.
№ 3346
г. Кіевъ.

Срочное.

Бердичевскому Полиціймейстеру.

9417

Д. 296 1477/95

23 ИЮЛ. 1914
Приставу 1 части.
Немедленно исполнить и донести.
Полиціймейстеръ № 20/26

Губернское Правленіе предлагаетъ Вашему Высокоблагородію. немедленно донести, въ дополненіе къ рапорту отъ 19 марта с.г. за № 9417, не числится-ли за Зислей Берковной Каганъ, по второму мужу Ройтманъ-Рытманъ, какихъ-либо казенныхъ недоимокъ за время съ іюля 1913 года по настоящее время.

Совѣтникъ

Дѣлопроизводитель

В.срочно.

Бердичевскiй Полицiймейстеръ
11 ИЮЛЬ 1913
№ 1412

Бердичевскому Полицiймейстеру.

Возвращая настоящую переписку, съ копiей порученiя за № 2193, Кiевское Губернское Правленiе даетъ знать Вашему Высокоблагородiю, что

8 АВГ. 1914

Доношу Его Высокоблагородию Бердичевскому Полицiймейстеру, что за отмеченной в... Зисли Ройтманъ-Рытманъ ... по м... г. Бердичева не числится.

Приставъ 1 части г. Бердичева [signature]

№ 14725
5 Авг. 1914 г.

М. В. Д.

КIЕВСКIЙ ГУБЕРНАТОРЪ
ПО ГУБЕРНСКОМУ ПРАВЛЕНIЮ.

Отдѣленiе 1.
Столъ 2.

" " Сентября 1914 г.
№
г. Кiевъ.

Д.476.

Въ Департаментъ Общихъ Дѣлъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ.

Увѣдомляю Департаментъ Общихъ Дѣлъ, что мною одновременно съ симъ препровождено въ Кiевскiй мѣстный Комитетъ Еврейскаго Колонизацiоннаго Общества выходное свидѣтельство за № ...... на выселенiе изъ предѣловъ Россiи еврейки Зисли Герковны Каганъ, по второму мужу Ройтманъ-Рытманъ.

За *Губернатора*,
Вице-Губернаторъ

~~Старшiй~~ *Совѣтникъ* [signature]

Дѣлопроизводитель [signature]

За *Губернатора*,
Вице-Губернаторъ

~~Старшiй~~ *Совѣтникъ* [signature]

Дѣлопроизводитель [signature]

~~Старшiй~~ *Совѣтникъ* [signature]

Дѣлопроизводитель [signature]

№ ..... 59.

Безплатно.

Выходное свидѣтельство.

На основаніи 16 ст. ВЫСОЧАЙШЕ утвержденныхъ 8 мая

57

М. В. Д.

КІЕВСКІЙ

ГУБЕРНАТОРЪ

ПО ГУБЕРНСКОМУ ПРАВЛЕНІЮ.

Отдѣленіе 1.

Столъ 2.

" Сентября 19 14 г.

№ .....

г. КІЕВЪ.

На № 9417.

Бердичевскому Городскому Мѣщанину

Выдавъ одновременно съ симъ мѣщанкѣ

Зисѣ Беркович Калинѣ по второму

мужу Ройтманъ-Рытманъ

установленное выходное свидѣтельство на выселеніе изъ предѣловъ Россіи, объ этомъ даю знать Вашему Высокоблагородію для наблюденія за выѣздомъ названнаго ейскаго за границу въ мѣсячный срокъ и донесенія мнѣ о времени выѣзда.

За *Губернаторъ*,

Вице-Губернаторъ

~~Статскій~~ Совѣтникъ

Дѣлопроизводитель

~~Статскій~~ Совѣтникъ

Дѣлопроизводитель

не имѣется.

Приставъ 1 части

г. Бердичева

А 14795.

5 Авг. 1914 г.

№ 59.

Безплатно.

Выходное свидѣтельство.

На основаніи 16 ст. ВЫСОЧАЙШЕ утвержденныхъ 8 мая 1892 года правилъ для дѣятельности въ Россіи учрежденнаго въ Англіи Акціонернаго Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества, выдано настоящее свидѣтельство отъ Кіевскаго Губернатора мѣщанинъ м.Янушполя Житомирскаго уѣзда, Волынской губерніи, Зиндѣ Берковнѣ

58

М. В. Д.

КІЕВСКІЙ
ГУБЕРНАТОРЪ
ПО ГУБЕРНСКОМУ ПРАВЛЕНІЮ.

Отдѣленіе 1.
Столъ 2.

" "Сентября 19 14 г.
№

г. КІЕВЪ.

Въ Кіевскій мѣстный Комитетъ Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества.

Препровождаю при этомъ въ Комитетъ выходное свидѣтельство, выданное мѣщанинъ Зиндѣ Берковнѣ Каганъ, по второму мужу Ройтманъ-Рытманъ на выселеніе изъ предѣловъ Россіи

а также бѣлый вопросный листъ о семействѣ Ройтманъ-Рытманъ

За *Губернаторъ*,
Вице-Губернаторъ

~~Старшій~~ *Совѣтникъ*

Дѣлопроизводитель

№ 59.

Безплатно.

Выходное свидѣтельство.

На основаніи 16 ст. ВЫСОЧАЙШЕ утвержденныхъ 8 мая 1892 года правилъ для дѣятельности въ Россіи учрежденнаго въ Англіи Акціонернаго Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества, выдано настоящее свидѣтельство отъ Кіевскаго Губернатора мѣщанкѣ м.Янушполя Житомирскаго уѣзда, Волынской губерніи, Зислѣ Берковнѣ Каганъ, по второму мужу Ройтманъ-Рытманъ-56 лѣтъ, - - - - - - - - изъявившей желаніе выселиться изъ Россіи въ Фортъ-Вортъ

Согласно 17 ст. упомянутыхъ выше правилъ, означенная еврейка признается покинувшей предѣлы Россійской Имперіи навсегда.

Сентября «» дня 19 14 года.

За *Кіевскаго Губернатора*,

Вице-Губернаторъ

~~Старшій~~ *Совѣтникъ*

Дѣлопроизводитель

60

Jewish Colonization Association.
Еврейское Колонизаціонное Общество.

Comité / Комитетъ / Délégué / Уполномоченный } въ / à г. Бердичевъ / Berditchev, gt. Kiev

№ 5

ВОПРОСНЫЙ ЛИСТЪ
(FEUILLE QUESTIONNAIRE)

Мѣсяцъ Марта 5 дня 1913 года.
Mois Mars 5 1913

I.

Глава семейства. Chef de famille.

а) Имя и фамилія Зисель Ройтманъ-Рытманъ, разведенная
Noms et prénoms Lisia Roïtman-Rïtman

б) Лѣтъ отъ роду 55 лѣтъ
Age 55 ans

в) Мѣсто приписки м. Ямполь, Житомирск. уѣзда, Волынск. губерніи
Lieu d'enregistrement

г) Обозначеніе призывнаго участка, къ коему приписанъ
Indication de la section d'appel.

д) Настоящее мѣсто жительства Бердичевъ
Résidence actuelle. r. Berditchev

е) Прежнее мѣсто жительства и время пребыванія въ оном. тотъ же г. Бердичевъ, гдѣ всегда жительствуетъ
Résidence antérieure et la durée du séjour.

ж) Занятіе Кухарка,
Occupation. Cuisinière

з) Служило-ли это занятіе или какое иное средствомъ къ существованію въ послѣднее время да
Cette occupation ou une autre a-t-elle servi au dernier temps comme moyen d'existence.

и) Сумма годоваго заработка 96 рублей
Totalité des revenus annuels.

і) Имѣетъ-ли средства для путешествія и устройства на мѣстѣ да
A-t-il des ressources pour le voyage et l'installation.

к) Какую сумму имѣетъ наличными деньгами 100 рублей
Quelle est la somme en comptant dont il dispose.

л) Въ какую страну ѣдетъ Фортъ-Вортъ
Pour quel pays part-il. Fort-Worth, Amérique

м) Имѣетъ-ли въ странѣ, въ которую ѣдетъ, знакомыхъ или родственниковъ имѣетъ сына
A-t-il dans le pays, où il se rend, des connaissances ou parents. Son fils

н) Какъ ихъ зовутъ и гдѣ они проживаютъ Моисе, живетъ въ Фортъ-Вортъ
Quel est leur nom et où demeurent-ils? Moïse, demeure à Fort-Worth

II.

Жена. Femme.

Имя, фамилія, лѣта отъ роду, мѣсто рожденія, занятія

Nom, prénom, âge, lieu de naissance, occupations.

Продолжительность супружества

La durée du mariage.

III.

Дѣти. Enfants.

а) Число дѣтей: мальчиковъ и дѣвочекъ Кромѣ вышеупомянутаго сына въ Америкѣ

Nombre des enfants: garçons et filles. имѣетъ въ Бердичевѣ дочь замужняя: Лейка Эпельфельдъ

б) Имя, лѣта, мѣсто рожденія и занятія каждаго изъ дѣтей

Nom, âge, lieu de naissance, occupation de chaque enfant.

в) Обозначеніе призывнаго участка, къ коему приписаны дѣти мужскаго пола

Indication de la section d'appel où sont inscrits les fils.

IV.

Умѣютъ-ли родители читать и писать

Le père et la mère savent-ils lire et écrire

V.

Проживаютъ-ли съ главою семейства и на его иждивеніи другіе члены семейства

N'ya-t-il pas d'autres membres de la famille qui vivent avec le chef de famille et à ses frais.

Ихъ возрастъ, настоящія и прежнія занятія

Leur âge, leurs occupations actuelles et antérieures.

VI.

Примѣчанія. Remarques.

а) Относительно данныхъ показаній и въ особенности свѣдѣнія о занятіяхъ

Relativement aux informations données et surtout concernant les informations sur les occupations.

б) Объ умственныхъ и физическихъ способностяхъ каждаго члена семейства, состояніи ихъ здоровья и проч.

Sur les capacités intellectuelles et physiques de chaque membre de famille, état de santé etc

в) Удовлетворяютъ-ли всѣ члены семьи требованіямъ иммиграціонныхъ законовъ страны назначенія

Si tous les membres de famille satisfont-ils à toutes les demandes des lois d'immigration du lieu de destination.

г) Отбылъ-ли глава семейства и сыновья воинскую повинность

Si le chef de famille et les fils ont fait le service militaire.

Подпись главы семейства
Signature du chef de famille

Зисля Ройтман-Рытман, сза неграмотную по ея личной просьбѣ подписалъ Ицка Штайнманъ

Подпись членовъ Комитета или уполномоченнаго
Signature des membres du Comité ou du délégué

Членъ комитета Д-г Г. [illegible]

Д-г Н. [illegible]

Ройтман

Отмѣтки правительственныхъ лицъ и учрежденій
Remarques des autorités locales

---

3 АВГ. 1914

Экстренное.

62

М. В. Д.

КІЕВСКОЕ

Губернское Правленіе.

Отдѣленіе 1.

Столъ 2.

Іюля 31 дня 1914 г.

№ 3643

г. Кіевъ.

Д. № 396 1914 г.

Подтвержденіе 1.

Бердичевскому полицеймейстеру.

9417

На предписаніе Губернскаго Правленія отъ 16-го іюня текущаго года, за № 3346 по дѣлу Зисли Берковны Каганъ, по второму мужу Ройтманъ-Рытманъ исполнительнаго донесенія до настоящаго времени не получено.

Вслѣдствіе этого Губернское Правленіе, на основаніи 160 ст. т. II св. зак. 1892 года, предписываетъ Вамъ, Милостивый Государь, означенное выше исполнительное донесеніе доставить въ бли-

---

61

СПРАВКА
БЕРДИЧЕВСКАГО ЦЕНТРАЛЬНАГО АДРЕСНАГО СТОЛА.

3 стола № 9417 "1" Августа 1914 года

Фамилія, имя, очество и званіе розыскиваемаго лица.	Результатъ справки адреснаго стола
Ройтманъ-Рытманъ Зисля-Берковна по первому мужу Каганъ	1 ч. Житомірская ул. д. № 20/26.

Справку наводилъ: Завѣдывающій Адреснымъ столомъ [illegible]

[illegible] Ковалевъ

Nom, prénom, âge, lieu de naissance, occupations.

Продолжительность супружества

La durée du mariage.

III.

Дѣти. Enfants.

а) Число дѣтей: мальчиковъ и дѣвочекъ Кромѣ вышеупомянутаго сына въ [illegible] и-ретъ въ Бердичевъ дочь замужняя: Лейка Энгельфельд[illegible]

Nombre des enfants: garçons et filles.

б) Имя, лѣта, мѣсто рожденія и занятія каждаго изъ дѣтей

Nom, âge, lieu de naissance, occupation de chaque enfant.

в) Обозначеніе призывнаго участка, къ коему приписаны дѣти мужского пола

Indication de la section d'appel où sont inscrits les fils.

IV.

Умѣютъ-ли родители читать и писать.

Le père et la mère savent-ils lire et écrire.

V.

Проживаютъ-ли съ главою семейства и на его иждивеніи другіе члены семейства

N'y a-t-il pas d'autres membres de la famille qui vivent avec le chef de famille et à ses frais.

Ихъ возрастъ, настоящія и прежнія занятія

Leur âge, leurs occupations actuelles et [illegible]

а) О[illegible]

Relativ[illegible]

б) Об[illegible]

Sur les [illegible]

в) Удовл[illegible]

Si tous l[illegible]

г) Отбыл[illegible]

Si le che[illegible] militaire.

Зиселя Ройтман — Рытман, [illegible] по ея личной просьбѣ подписал Ицка Штайнман

Подпись главы семейства
Signature du chef de famille

Подпись членовъ Комитета или уполномоченнаго
Signature des membres du Comité ou du délégué

Членъ комитета

Др. [illegible]

[illegible]

Ройтман

Отмѣтки правительственныхъ лицъ и учрежденій
Remarques des autorités locales

---

3 АВГ 1914

Экстренно.

Бердичевскому Полицеймейстеру.

62

9417

18 Июля пр. [illegible]

М. В. Д.
КІЕВСКОЕ
Губернское Правленіе.

Отдѣленіе 1.
Столъ 2.
Іюля 31 дня 1914 г.
№ 3443
г. Кіевъ.

Д. № 396 1914 г.

Подтвержденіе 1.

На предписаніе Губернскаго Правленія отъ 16 Июня текущаго года, за № 3346 по дѣлу Зисели Берковны Коганъ по второму браку Ройтманъ-Рытманъ исполнительнаго донесенія до настоящаго времени не получено.

Вслѣдствіе этого Губернское Правленіе, на основаніи 160 ст. т. II св. зак. 1892 года, предписываетъ Вамъ, Милостивый Государь, означенное выше исполнительное донесеніе доставить въ ближайшій срокъ, или же донести о причинахъ, препятствующихъ исполненію.

Совѣтникъ [signature]

Дѣлопроизводитель [signature]

справку дать сейчас

Заведующ. подд. [illegible] 1го уч. [illegible]

Секретарь Добровольск[illegible]

Подп.: Сов. Бартевич[illegible]

Дѣлопр. Говоров[illegible]

Nom, prénom, âge, lieu de naissance, occupations.

Продолжительность супружества

La durée du mariage.

III.

Дѣти. Enfants.

а) Число дѣтей: мальчиковъ и дѣвочекъ — Кромѣ вышеупомянутаго сына въ Америкѣ
Nombre des enfants: garçons et filles. — имѣетъ въ Бердичевѣ дочь замужняя: Лейка Энгельфельдъ

б) Имя, лѣта, мѣсто рожденія и занятія каждаго изъ дѣтей

Nom, âge, lieu de naissance, occupation de chaque enfant.

в) Обозначеніе призывнаго участка, къ коему приписаны дѣти мужскаго пола

Indication de la section d'appel où sont inscrits les fils.

IV.

Умѣютъ-ли родители читать и писать

Le père et la mère savent-ils lire et écrire

V.

Проживаютъ-ли съ главою семейства и на его иждивенія другіе члены семейства

N'ya-t-il pas d'autres membres de la famille qui vivent avec le chef de famille et à ses frais.

Ихъ возрастъ, настоящія и прежнія занятія

г) Отбылъ-ли глава семейства и сыновья воинскую повинность

Si le chef de famille et les fils ont fait le service militaire.

Подпись главы семейства
Signature du chef de famille
Зиеля Ройтман-Рытман, за неграмотную по ея личной просьбѣ подписал Ицка Штайнман

Подпись членовъ Комитета или уполномоченнаго
Signature des membres du Comité ou du délégué — Членъ комитета — Др. Г. [illegible], Др. Н. [illegible]

Ройтман

Отмѣтки правительственныхъ лицъ и учрежденій
Remarques des autorités locales

---

3 АВГ. 1914

Экстренное.

62

18 [illegible] пр. [illegible]

М. В. Д.
КІЕВСКОЕ
Губернское Правленіе.

Отдѣленіе 1.
Столъ 2.
Іюля 31 дня 1914 г.
№ 36443
г. Кіевъ.
Д. № 396 1914 г.

Подтвержденіе 1.

Бердичевскому полицiймейстеру.

9417

На предписаніе Губернскаго Правленія отъ іюня 29 текущаго года, за № 33446 по дѣлу Зиели Берковны Каганъ, по второму мужу Ройтманъ-Рытманъ исполнительнаго донесенія до настоящаго времени не получено.

Вслѣдствіе этого Губернское Правленіе, на основаніи 160 ст. т. II св. зак. 1892 года, предписываетъ Вамъ, Милостивый Государь, означенное выше исполнительное донесеніе доставить въ ближайшій срокъ, или же донести о причинахъ, препятствующихъ исполненію.

Совѣтникъ [signature]

Дѣлопроизводитель [signature]

Завѣдующій подотд. [illegible]

Справку Д. [illegible] сейчасъ

Секретарь Добровольскій

подп.: Ков. Бартевичъ [illegible]

[signature]

1854

КІЕВСКАГО
3-... 1914
ГУБ. ПРАВЛ.

2274

63

Съ представленіемъ настоящей переписки и выписки изъ посемейнаго списка о семейномъ составѣ Юдки Бланкмана доношу Кіевскому Губернскому Правленію, что казенныхъ взысканій за семействомъ Реси Аврумовны Бланкманъ по гор. Бердичеву не числится и препятствій къ удовлетворенію ея ходатайства на выдачу выѣздного свидѣтельства съ ея дѣтьми: Хаимомъ 6 л., Іосифомъ 2½ л. и Рахилью 5 л. на выселеніе изъ Россіи въ Америку навсегда, съ моей стороны не встрѣчается.-

476

Бердичевскій Полицiймейстеръ [signature]

№ 20285
3 Сентября 1914 г.

Секретарь [signature]

Подп.
[signature]

[signature]

г) Отбылъ-ли глава семейства и сыновья воинскую повинность.
Si le chef de famille et les fils ont fait le service militaire.

Подпись главы семейства
Signature du chef de famille

Знаю Ройтман — Рейтман, сдал неграмотную по ея личной просьбѣ расписалась Ицка Штайнман

Подпись членовъ Комитета или уполномоченнаго
Signature des membres du Comité ou du délégué

Ройтман

Членъ комитета

Д-р Г. [signature]
Д-р Н. [signature]

Отмѣтки правительственныхъ лицъ и учрежденій
Remarques des autorités locales

1854.

КІЕВСКАГО
3-... 1914
КІЕВСКАГО
10-... 1914
ГУБ. ПРАВЛ.

2074

63

Съ представленіемъ настоящей переписки и выписки изъ посемейнаго списка о семейномъ составѣ Юдки Бланкмана доношу Кіевскому Губернскому Правленію, что казенныхъ взысканій за семействомъ Реси Аврумовны Бланкманъ по гор. Бердичеву не числится и препятствій къ удовлетворенію ея ходатайства на выдачу выходнаго свидѣтельства съ ея дѣтьми: Хаимомъ 6 л., Іосифомъ 2½ л. и Рахилью 5 л. на выселеніе изъ Россіи въ Америку навсегда, съ моей стороны не встрѣчается.-

476

Бердичевскій Полиціймейстеръ [signature]

№ 20285
3 Сентября 1914 г.

Секретарь Добровольскій

Подп.
Сов. Бартевскій
[signature]

г) Отбылъ-ли глава семейства и сыновья воинскую повинность
Si le chef de famille et les fils ont fait le service militaire.

Подпись главы семейства
Signature du chef de famille

Зеля Ройтман — Ройтман ... неграмотную по ея личной просьбѣ ...
Ицка Штейнманъ

Подпись членовъ Комитета или уполномоченнаго
Signature des membres du Comité ou du délégué
Членъ комитета

Ройтман

Отмѣтки правительственныхъ лицъ и учрежденій
Remarques des autorités locales

г) Отбылъ-ли глава семейства и сыновья воинскую повинность
Si le chef de famille et les fils ont fait le service militaire.

Подпись главы семейства
Signature du chef de famille
Злата Ройтман — Ройтман, за неграмотную по ея личной просьбѣ расписался Ицка Штейнманъ

Подпись членовъ Комитета или уполномоченнаго
Signature des membres du Comité ou du délégué
Членъ комитета
Д-ръ Г. [illegible]
Д-ръ Н. [illegible]

Ройтман

Отмѣтки правительственныхъ лицъ и учрежденій
Remarques des autorités locales

1854.

КІЕВСКАГО
-3.- [illegible] 1914
ГУБ. ПРАВЛ.

65

Переписку эту съ вопроснымъ листомъ, заполненнымъ свѣдѣніями о семействѣ Геси Бланкманъ, представляю въ Кіевское Губерн-

---

64

Къ 4769 и ~~1854~~ ~~8774~~

Губ. прав.
17 Сент. 914
№ 5542
4476.

Въ Кіевскій мѣстный Комитетъ Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества.

Губернское Правленіе проситъ Комитетъ сообщить, поддерживается ли Комитетомъ въ настоящее время ходатайство ~~свое~~ о выдачѣ выходного свидѣтельства Геси Бланкманъ съ дѣтьми для выселенія ея за границу навсегда.

Подп.:
Сов. Бартошевскій

Дѣлопр. Головеевъ

1854.

КІЕВСКАГО
-3.-[illegible] 1914
ГУБ. ПРАВЛ.

65

Переписку эту съ вопроснымъ листомъ, заполненнымъ свѣдѣніями о семействѣ Госи Бланкманъ представляю въ Кіевское Губернское Правленіе и доношу, что препятствій къ переселенію съ дѣтьми Бланкманъ въ Америку не встрѣчается.-

и. д. Васильковскій Уѣздной Исправникъ [signature]

№ 13726
25 іюня 1914 г.

Отдѣленіе 1
Столъ 2.

На № 3083.
1914 г.

Вслѣдствіе сего Губ. Пр. предлагаетъ Вам. Выс. представить копію посемейнаго списка

...виламъ 8 мая 1892 года, для переселенія за границу и не числится ли за ея семействомъ какого либо недвижимого имущества

~~Старшій~~ Совѣтникъ Барышевскій

Дѣлопроизводитель [signature]

КІЕВСКІЙ
МѢСТНЫЙ КОМИТЕТЪ
ЕВРЕЙСКАГО
Колонизаціоннаго Общества

Мая 29 дня 1914 г.

№ 1775

~~3769~~ 68

КІЕВСКАЯ ... -2-VIII-1914

Въ Кіевское Губернское Правленіе

66

Губ. Правленіе
Іюня 23 дня 1914.
№ 3082
Д. № 476

Бердичев. Полиц.
~~Васильковскому~~
~~У. Исправнику~~
"секретно" ...

Кіевскій Мѣстный Комитетъ евр. кол. об-ва, отношеніемъ отъ 29 мая с. г. за № 1775, возбудилъ ходатайство о выдачѣ^x ~~[illegible]~~, Бердичевской мѣщанкѣ Песѣ Авруговнѣ Блайхманъ съ ея дочерьми ~~[illegible]~~ Хаей Ср. Іосифовною 2 1/2 и Ракилью 5 л., выходного свидѣтельства на выселеніе изъ Россіи въ Америку навсегда.

^x проживающей въ г. Васильковѣ, по Пушкинской ул. въ домѣ Левбарга,

Вслѣдствіе сего Губ. Пр. предлагаетъ Вам. Выс. представить копію посемейнаго списка

вилам 8 мая 1892 года, для переселенія за границу и не числится за ея семействомъ никакихъ либо недоимокъ и взысканій

~~Старшій~~ Совѣтникъ Барщевскій

Дѣлопроизводитель [signature]

несемейную Бланкманъ, а также донести, не ~~имеется-ли со стороны полиции какихъ либо препятствій къ выдачѣ Бланкманъ заграничнаго его свидѣтельства~~ и не числится-ли за семействомъ ея какихъ-либо ~~недоимокъ~~ казенныхъ взысканій и не встрѣчается ли каких-либо ~~Подп. Сов. Барашевскій~~ препятствій къ выдачѣ ей выходного ~~Дѣлопр. Довокон~~ свидѣтельства.

N

~~Васильковскому Полицейскому Исправнику того же содержанія.~~

КІЕВСКІЙ
МѢСТНЫЙ КОМИТЕТЪ
ЕВРЕЙСКАГО
Колонизаціоннаго Общества

Мая 29 дня 1914 г.

№ 1775

г. Кіевъ.
Левашевская 2.

~~3760~~

68

КІЕВСК... 2 ЮН 1914

Въ Кіевское Губернское Правленіе

Пересылая семью Геси Бланкманъ, состоящую изъ нея, Геси, 27 лѣтъ, двухъ сыновей: Хаима 6 л. и Іосифа 2½ л. и дочери Рахили 5 лѣтъ и проживающую въ г. Василькове, по Пушкинской улицѣ въ домѣ Лебарга, Комитетъ Еврейскаго Колонизаціоннаго Обще-

альперину.

67

Васильк. Исп.

М. В. Д.

КІЕВСКОЕ
ГУБЕРНСКОЕ ПРАВЛЕНІЕ.

Отдѣленіе 1.
Столъ 2.
Іюня 23 дня 1914.
№ 3083
г. Кіевъ.

Препровождая при этомъ синій вопросный листокъ за № 3 на семейную Геси Бланкманъ, предполагающей переселиться въ Америку навсегда, Губернское Правленіе предлагаетъ Вашему Высокоблагородію немедленно и тщательно провѣрить изложенныя въ этомъ листкѣ свѣдѣнія и о результатахъ провѣрки сдѣлать на листкѣ соотвѣтствующую надпись, послѣ чего листокъ этотъ представить въ сіе Правленіе, доставивъ также свѣдѣнія о томъ, не встрѣчается-ли препятствій къ выдачѣ Геси Бланкманъ выходного свидѣтельства по правиламъ 8 мая 1892 года, для переселенія за границу и не числится-ли за ея семействомъ какихъ либо недоимокъ и взысканій.

~~Старшій~~ Совѣтникъ Барашевскій

Дѣлопроизводитель [illegible]

КІЕВСКІЙ
МѢСТНЫЙ КОМИТЕТЪ
ЕВРЕЙСКАГО
Колохизаціоннаго Общества
Адресъ для телеграммъ: Кіевъ, Гальперину.

КІЕВСКАЯ
-2-ИЮЛ-1914

68

Въ Кіевское Губернское Правленіе

Мая 29 дня 1914 г.

№ 1775

г. Кіевъ.
Левашевская 2.

Переселяя семью Геси Бланкманъ, состоящую изъ нея, Геси, 27 лѣтъ, авдотьиной: Хаима 6 л. и Гесифа 2½ л. и дочери Рахили 5 лѣтъ и проживающую въ г. Васильковѣ, по Пушкинской улицѣ въ домѣ Кварага, Комитетъ Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества, представляя при семъ сей вопросный листъ за № 3 и заграничный паспортъ Бланкманъ, выданное Россійскимъ Консуломъ въ Нью-Йоркѣ 11 апрѣля 1914 г. за № 4118, - имѣетъ честь просить Губернское Правленіе выдать и препроводить Комитету установленное свидѣтельство на переселеніе семьи Бланкманъ къ мужу въ Америку.

Членъ Комитета

Секретарь

Васильковъ. Городской полицейскому приставу.

2

Бланкманъ, переселяющихся въ Сѣверо - Американскіе Соединенные Штаты.

И.д. Директора

5

Начальникъ Отдѣленія

Рпск. Прав.

8564

Jewish Colonization Association.
Еврейское Колонизаціонное Общество.

Comité / Комитетъ / Délégué / Уполномоченный | въ / à Киев / Kiev

№ 3.

ВОПРОСНЫЙ ЛИСТЪ
(FEUILLE QUESTIONNAIRE)

Мѣсяцъ Май 1914 года.
Mois de mai 1914

I.

Глава семейства. Chef de famil'e.

а) Имя и фамилія Геся Аркушова Бланкманъ
Noms et prénoms Guessia Blankman

б) Лѣтъ отъ роду 27-л.

МИНИСТЕРСТВО
ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ.

ДЕПАРТАМЕНТЪ
ОБЩИХЪ ДѢЛЪ.

Отдѣленіе III.
Столъ I.

20 іюня 1914 г.
№ 20469

Киевскому Губернатору.

ПРАВИТЕЛЬ КАНЦЕЛЯРІИ
27. ІЮНЬ 1914
КІЕВСКАГО ГУБЕРНАТОРА

Департаментъ Общихъ Дѣлъ пре-
провождаетъ при семъ Вашему Превос-
ходительству, для зависящихъ распоря-
женій, вопросные листы на евреевъ
Мошко Дерновскаго и Гесю
Бланкманъ, переселяющихся въ
Сѣверо-Американскіе Соединенные Шта-
ты.

И.д. Директора

Начальникъ Отдѣленія

Jewish Colonization Association.
Еврейское Колонизаціонное Общество.

Comité Комитетъ } въ Kiew
Délégué Уполномоченный } à Kiev

№ 3.

ВОПРОСНЫЙ ЛИСТЪ
(FEUILLE QUESTIONNAIRE)

Мѣсяцъ Май 1914 года.
Mois de mai 1914

I.

Глава семейства. Chef de famille.

а) Имя и фамилія Геся Аркушова Бланкманъ
Noms et prénoms Guessia Blankman
б) Лѣтъ отъ роду 27 г.
Age 27 ans
в) Мѣсто приписки г. Бердичевъ
Lieu d'enregistrement Berditchev
г) Обозначеніе призывнаго участка, къ коему приписанъ —
Indication de la section d'appel.
д) Настоящее мѣсто жительства г. Васильковъ, Пушкинская ул. №35 домъ Левбарга (Торговая площадь)
Résidence actuelle. V. de Vassilkov г. Кіевъ, Б. Васильковская, № 65.
е) Прежнее мѣсто жительства и время пребыванія въ ономъ
Résidence antérieure et la durée du séjour. Kiev
ж) Занятіе бѣлошвейка
Occupation. lingère
з) Служило-ли это занятіе или какое иное средствомъ къ существованію въ послѣднее время да
Cette occupation ou une autre a-t-elle servi au dernier temps comme moyen d'existence. oui
и) Сумма годоваго заработка 200 руб.
Totalité des revenus annuels. 200 Roubles
і) Имѣетъ-ли средства для путешествія и устройства на мѣстѣ да
A-t-il des ressources pour le voyage et l'installation. oui
к) Какую сумму имѣетъ наличными деньгами имѣетъ на проѣздъ
Quelle est la somme en comptant dont il dispose. la somme nécessaire pour le voyage
л) Въ какую страну ѣдетъ въ Соединенные Штаты Сѣв. Америки
Pour quel pays part-il. les Etats Unis
м) Имѣетъ-ли въ странѣ, въ которую ѣдетъ, знакомыхъ или родственниковъ ну да
A-t-il dans le pays, où il se rend, des connaissances ou parents. elle va son mari
н) Какъ ихъ зовутъ и гдѣ они проживаютъ Гогло, въ г. Нью-Йоркъ
Quel est leur nom et où demeurent-ils? Joudko Blankman, demeure à New York

II.

Жена. Femme.

Имя, фамилія, лѣта отъ роду, мѣсто рожденія, занятія

Nom, prénom. âge. lieu de naissance, occupations.

Продолжительность супружества
La durée du mariage.

III.

Дѣти. Enfants.

а) Число дѣтей: мальчиковъ и дѣвочекъ 2 мальчика и 1 дѣвочка
Nombre des enfants: garçons et filles. 2 garçons et une fille

б) Имя, лѣта, мѣсто рожденія и занятія каждаго изъ дѣтей Хаимъ 6 л., Іосифъ 2½ и Рахиль 5 л., всѣ родились въ г. Кіевѣ
Nom, âge, lieu de naissance, occupation de chaque enfant. Chaim 6 ans, Joseph 2 1/2 ans et Rachel, 5 ans, tous nés à Kiev

в) Обозначеніе призывнаго участка, къ коему приписаны дѣти мужскаго пола —
Indication de la section d'appel où sont inscrits les fils.

IV.

Умѣютъ-ли родители читать и писать да
Le père et la mère savent-ils lire et écrire. oui

V.

Проживаютъ-ли съ главою семейства и на его иждивеніи другіе члены семейства нѣтъ
N'y-a-t-il pas d'autres membres de la famille qui vivent avec le chef de famille et à ses frais. non

Ихъ возрастъ, настоящія и прежнія занятія
Leur âge, leurs occupations actuelles et antérieures.

VI.

Примѣчанія. Remarques.

а) Относительно данныхъ показаній и въ особенности свѣдѣнія о занятіяхъ —
Relativement aux informations données et surtout concernant les informations sur les occupations.

б) Объ умственныхъ и физическихъ способностяхъ каждаго члена семейства, состояніи ихъ здоровья и проч. всѣ здоровы
Sur les capacités intellectuelles et physiques de chaque membre de famille, état de santé etc en bonne santé

в) Удовлетворяютъ-ли всѣ члены семьи требованіямъ иммиграціонныхъ законовъ страны назначенія да
Si tous les membres de famille satisfont-ils à toutes les demandes des lois d'immigration du lieu de destination. oui

г) Отбылъ-ли глава семейства и сыновья воинскую повинность да
Si le chef de famille et les fils ont fait le service militaire. oui

Подпись главы семейства Беся Бланкманъ.
Signature du chef de famille

Подпись членовъ Комитета или уполномоченнаго
Signature des membres du Comité ou du délégué

Отмѣтки правительственныхъ лицъ и учрежденій
Remarques des autorités locales

Его Превосходительству

Г-ну КІЕВСКОМУ *Губернатору*

71

ЗАЯВЛЕНІЕ.

На основаніи II-й Ст. Положенія о видахъ на жительство въ Россійской Имперіи, я, нижеподписавшійся, симъ разрѣшаю женѣ моей Бесѣ Аврумовнѣ БЛАНКМАНЪ съ дѣтьми моими: Ефимомъ Бланкманъ 6 лѣтъ отъ роду, Рахилью Бланкманъ 5 лѣтъ отъ роду и Іосифомъ Бланкманъ 2.1/2 лѣтъ отъ роду БЛАНКМАНАМИ.....

получить для себя и сказанныхъ дѣтей моихъ.....откуда то будетъ слѣдовать, отдѣльный видъ на жительство въ предѣлахъ Россійской Имперіи, на срокъ, какой потребуется, а также получить отъ Господина Губернатора для себя и сказанныхъ дѣтей.. заграничный паспортъ, на предметъ выѣзда заграницу, въ чемъ и подписуюсь, Нью Іоркъ

2/15-го Апрѣля 1914 года.

Бердичевскій, Кіевской губерніи, мѣщанинъ,

законный мужъ и отецъ вышесказанныхъ,

Кдко Говшій Гешелевъ Бланкманъ

Сѣв. Американскіе Соединенные Штаты
Городъ, Графство и Штатъ Нью Іоркъ } s: s:

Сего 2/15-го Апрѣля... 1914 года въ контору мою явился лично мнѣ неизвѣстный Кдко Говшій Гешелевъ Бланкманъ,.....

доказалъ свою личность удовлетворительнымъ образомъ и въ моемъ присутствіи собственноручно подписалъ настоящее заявленіе, что подписью моею съ приложеніемъ оффиціальной печати свидѣтельствую.

Нотаріусъ В. М. Моревай

4118 Россійско-ИМПЕРАТОРСКОЕ Генеральное Консульство... симъ удостовѣряетъ съ приложеніемъ казенной печати, подлинность подписи Нотаріуса В. Моревая.

и равно и то, что документъ сей составленъ согласно мѣстнымъ зако

Нью Іоркъ, 1914 года

Генеральный Консулъ :

73

Еврейское Колонизаціонное Общество.

Комитетъ / Уполномоченный } въ Кіевѣ

№ 3.

ВОПРОСНЫЙ ЛИСТЪ

Мѣсяцъ Май 1914 *года.*

72

М. В. Д.

КІЕВСКОЕ ГУБЕРНСКОЕ ПРАВЛЕНІЕ.

Отдѣленіе 1.

Столъ 2.

Іюня 23 дня 1914 г.

№ 8083.

г. Кіевъ.

Д. № 476

6728 28 ІЮН. 1914

Г. Васильковскому Уѣздному Исправнику.

6) 2 Іюня

1372

Препровождая при этомъ сиій вопросный листокъ за № 3 на семейство Геси Бланкманъ, предполагающ*ей* переселиться въ Америку навсегда, Губернское Правленіе предлагаетъ Вашему Высокоблагородію немедленно и тщательно провѣрить изложенныя въ этомъ листкѣ свѣдѣнія и о результатахъ провѣрки сдѣлать на листкѣ соотвѣтствующую надпись, послѣ чего листокъ этотъ — / — .

представить въ сіе Правленіе, доставивъ также свѣдѣнія о томъ, не встрѣчается-ли препятствій къ выдачѣ Гесѣ Бланкманъ — выходного свидѣтельства по правиламъ 8 мая 1892 года, для переселенія за границу и не числится ли за ея семействомъ каких-либо недоимокъ и взысканій. —

Пом. наз. Вас. ... Кали...

~~Старшій~~ *Совѣтникъ* [signature]

Дѣлопроизводитель [signature]

в) Обозначеніе призывнаго участка, къ коему приписаны дѣти мужскаго пола —

73

Еврейское Колонизаціонное Общество.

Комитетъ / Уполномоченный } въ Кіевѣ

№ 3.

ВОПРОСНЫЙ ЛИСТЪ

Мѣсяцъ Май 1904 года.

I.

Глава семейства.

а) Имя и фамилія Геся Абрамова Бланкманъ

б) Лѣтъ отъ роду 27 л.

в) Мѣсто приписки г. Бердичевъ

г) Обозначеніе призывнаго участка, къ коему приписанъ —

д) Настоящее мѣсто жительства г. Васильковъ, Пушкинская ул. №35, домъ Невзарга, (Торговая площадь) г. Кіевъ, Б. Васильковская ул. №65

е) Прежнее мѣсто жительства и время пребыванія въ ономъ

ж) Занятіе Портниха

з) Служило-ли это занятіе или какое иное средствомъ къ существованію въ послѣднее время да

и) Сумма годоваго заработка 200 руб.

і) Имѣетъ-ли средства для путешествія и устройства на мѣстѣ да

к) Какую сумму имѣетъ наличными деньгами имѣетъ на проѣздъ

л) Въ какую страну ѣдетъ въ Соединенные Штаты Сѣверной Америки

м) Имѣетъ-ли въ странѣ, въ которую ѣдетъ, знакомыхъ или родственниковъ мужа

н) Какъ ихъ зовутъ и гдѣ они проживаютъ Юдко, въ гор. Нью Йоркъ

II.

Жена.

Имя, фамилія, лѣта отъ роду, мѣсто рожденія, занятія

Продолжительность супружества

III.

Дѣти.

а) Число дѣтей: мальчиковъ и дѣвочекъ 2 мальчика и 1 дѣвочка

б) Имя, лѣта, мѣсто рожденія и занятія каждаго изъ дѣтей Хаимъ 6л. Іосифъ 2½ г. и Рахиль 5 л.; всѣ родились въ г. Кіевѣ

в) Обозначеніе призывнаго участка, къ коему приписаны дѣти мужскаго пола

IV.

Умѣютъ-ли родители читать и писать... да

V.

Проживаютъ-ли съ главою семейства и на его иждивенiи другiе члены семейства... нѣтъ

Ихъ возрастъ, настоящiя и прежнiя занятiя...

VI.

Примѣчанiя.

а) Относительно данныхъ показанiй и въ особенности свѣдѣнiя о занятiяхъ

б) Объ умственныхъ и физическихъ способностяхъ каждаго члена семейства, состоянiи ихъ здоровья и проч. всѣ здоровы

в) Удовлетворяютъ-ли всѣ члены семьи требованiямъ иммиграцiонныхъ законовъ страны назначенiя... да

г) Отбылъ-ли глава семейства и сыновья воинскую повинность... да

Подпись главы семейства Геся Бланкманъ

Подпись членовъ Комитета или уполномоченнаго [signature]

Отмѣтки правительственныхъ лицъ и учрежденiй 1914 года Iюня 5 дня по провѣркѣ свѣдѣнiй эти оказались составлены правильно Бланкманъ есть то самое лицо за кого себя выдаетъ и проживаетъ въ Васильковѣ 9 лѣтъ а до того жила въ Кiевѣ по Б. Васильковской улицѣ домъ № 65, по наличному месту ея жительства ... въ ... и ... ея ... Iюня ... не встрѣчается

Тип. „Сѣверъ", Спб., Садовая, 42.

Полицейскiй Надзиратель г. Василькова [signature]

74

Протоколъ

1914 года Iюня 5 дня Полицейскiй Надзиратель гор. Василькова испол. на предписанiе Кiевскаго Губернскаго Правленiя отъ 23 Iюня с. г. за № 3083, производилъ разслѣдованiе о самоличности и времени жительства въ Васильковѣ мѣщанки города Бердичева Геси Авгумовой Бланкманъ съ дѣтьми Хаимомъ 6 л. Iосифомъ 2½ лѣтъ и Рахилью 5 лѣтъ для чего спрашивалъ нижеподписавшихся окрестныхъ жителей

Полицейскiй Надзиратель г. Василькова [signature]

Приложенiя утверждаю

Лейбъ Коломейскiй

Исаак Авгунов [signature]

Авраамъ Левъ [signature]

города Василькова заслуживающих доверия и они пояснили что Гесю Авруммову Бланкман хорошо знают она есть то самое лицо за которое себя выдает именно Бердичевская мещанка проживает в г. Василькове Элинсацев по Пушкинской улице № 35 в доме Левберга при ней трое детей Хаим Бланк... Иосиф 2½ лет и Рахиль Бланк... прибыла сюда из г. Киева где проживала по Большой Васильковой улице в доме № 65-мъ ...

Подпись членовъ Комитета или уполномоченнаго [signature]

Отмѣтки правительственныхъ лицъ и учрежденій 1914 года Июня 5 дня

По проверке сведений эти оказались соответствующими правильно Бланкман есть то самое лицо за которое себя выдает и проживает в г. Василькове Элинсацев а до того жила в г. Киеве по Б. Васильковской улице дом № 65, по ... месту ее жительства ... и ... в ... с ... детьми ... в ... не встречается

Тип. „Сѣверъ", Спб., Садовая, 42.

Полицейскій Надзиратель г. Василькова [signature]

ВАСИЛЬКОВСКОЕ УѢЗД. ПОЛИЦ. УПРАВ. 13. ІЮЛЬ 1914 Столъ

„ПО ДЕЖУРНОЙ ОТМѢЧЕНО"

76

Настоящее поручение представляя Его Высокородию Васильковскому Уездному Исправнику, доношу, что означенная Хорчи? Бланкман проживает в г. Василькове Элинсацев а до этого постоянно проживала в г. Киеве по Большой Васильковской улице в доме № 65

75

со Юдка-Гоишей Гешелев Бланкман выбыл на жительство в Америку. — Постановили описать в протоколе

Полицейский Надзиратель г. Василькова [signature]

Протокол утверждаю
Лейб Коломейский
Исаак Авраамович Кротберг
Авраам Левберг

города Василькова заслуживаю
щих доверия и они пояснили
что Чесю Августову Бланкман
хорошо знают она есть то самое
лицо за которое себя выдает
именно Бердичевская Мещанка
проживает в г. Василькове
Элексацев по Пушкинской ули
це № 35 в доме Левберга при
ней трое детей Хаим Бен...

Васильковское Уезд. Полиц. Управ. 13 июль 1914 Стол

„По дежурной отмечено"

76

Настоящее поручение пред
ставляя Его Высокородию Ва
сильковскому Уездному Исправ
нику, доношу, что означенная
Чеся Бланкман проживает
в г. Василькове Элексацев а
до этого постоянно проживала
в г. Киеве по Большой Василь
ковской улице в доме № 65
и за время ее жительства
в г. Василькове на ней каки
них взысканий и воинского
штрафа не числится.

Адрес

...ству о выдаче ей заграничного паспорта.
А потому Комитет имеет честь просить
Губернское Правление о возврате разре
шения мужа Бланкман, представленного при
возбуждении ходатайства и прекращении дела
от этого выходного свидетельства даль
нейшим производством.

Член Комитета [signature]

Секретарь [signature]

навсегда.

Вследствие сего Губернское Прав-

Къ выѣзду ея съ дѣтьми Хаимомъ Іосифомъ и Рахилей заграницу препятствій не встрѣчается

Полицейскій Надзиратель
г. Василькова [signature]

№ 6723
13726.
8 Іюля 1914

4269

КІЕВСКІЙ
Мѣстный Комитетъ
ЕВРЕЙСКАГО
Колонизаціоннаго Общества
Іюля 11 дня 1914 г.
№ 2382
г. Кіевъ.
Левашевская 2.

Адресъ для телеграммъ: Кіевъ, Гальперину.

Въ Кіевское Губернское Правленіе

47.

КІЕВСКАГО
14 ІЮЛ 1914
ГУБ. ПРАВЛ.

28 мая сего 1914 года за № 1775 Комитетомъ было возбуждено ходатайство о выдачѣ выходного свидѣтельства эмигранткѣ Песе Бланкманъ съ дѣтьми. Въ настоящее время, въ виду того, что со времени возбужденія ходатайства прошло уже полтора мѣсяца и еще не провѣрены даже свѣдѣнія, изложенныя въ вопросныхъ листахъ, эмигрантка не можетъ больше ждать, отказывается отъ выѣзда по выходному свидѣтельству и возбуждаетъ новое ходатайство о выдачѣ ей заграничнаго паспорта.

А потому Комитетъ имѣетъ честь просить Губернское Правленіе о возвратѣ разрѣшенія мужа Бланкманъ, представленнаго при возбужденіи ходатайства и прекращеніи дѣла объ этомъ выходномъ свидѣтельствѣ дальнѣйшимъ производствомъ.

Членъ Комитета [signature]

Секретарь [signature]

К. п.

навсегда.

Вслѣдствіе сего Губернское Прав-

Выписка изъ отношенія Хаимомъ

79.

78

М. В. Д.

КІЕВСКОЕ

Губернское Правленіе.

Отдѣленіе I.

Столъ 2.

1 іюня 23 дня 1914 г.

№ 23082

г. КІЕВЪ.

Бердичевскому Градоначальнику.

ГОРОДСКОЕ ПОЛИЦЕЙСКОЕ УПРАВЛЕНІЕ
25 ИЮНЬ 1914
№ стол

20285

Д. № 476.

4627
4800

пс и 687

Кіевскій Мѣстный Комитетъ еврейскаго колонизаціоннаго общества, отношеніемъ отъ 29 мая с.г. за №1775, возбудилъ ходатайство о выдачѣ проживающей въ г. Васильковѣ, по Пушкинской улицѣ, въ домѣ Левбарга, Бердичевской мѣщанкѣ Гесѣ Аврумовнѣ Бланкманъ, съ ея дѣтьми: Хаимомъ 6 л., Іосифомъ 2 1/2 и Рахилью 5 л., выходного свидѣтельства на выселеніе изъ Россіи въ Америку навсегда.

Вслѣдствіе сего Губернское Прав-

[illegible] съ дѣтьми Хаимомъ

леніе предлагаетъ Вашему Высокоблагородію представить копію посемейнаго списка на семейство Бланкманъ, а также донести, не числится-ли за семействомъ ея какихъ-либо казенныхъ взысканій и не встрѣчается-ли свободу какихъ-либо препятствій къ выдачѣ ей выходного свидѣтельства.

Совѣтникъ

Дѣлопроизводитель

Выписка изъ посемейнаго списка о семействѣ Бердичевскаго мѣщанина Юдка Говтія-Гецелева Бланкмана.

1. №№ семействъ По порядку	2. №№ семействъ По ревизск. сказкѣ	3. Прозваніе (или фамилія), имя и отчество лицъ мужскаго пола	4. ВОЗРАСТЪ Лѣта показанныя въ ревизск. сказкѣ	5. Лѣта къ 1 Января того г. въ которомъ составленъ посемейн. списокъ	6. Годъ, мѣсяцъ и день рожденія по метрикѣ	7. Отмѣтка о прибыли и убыли мужскаго пола послѣ составленія списка	8. Отмѣтка о поступившихъ по призыву на дѣйствительную службу со времени составленія посемейнаго списка и въ теченіи предшествовавшихъ шести лѣтъ съ указаніемъ года призыва	9. Лица женскаго пола, къ семействамъ принадлежащія	10. Возрастъ къ 1 Января того года, въ которомъ составленъ посемейный списокъ	11. Отмѣтка о прибыли и убыли женскаго пола послѣ составленія списка
4687 19 Декабря 1875 г. за № 7430.	265	Бланкманъ Юдко Товнія Гетелевъ	—	—	1878 г. Января 12.			Юдки жена Геся Аврумова	21/1907 г.	

Вѣрно: Секретарь [signature]

Сверялъ: Дѣлопроизводитель [signature]

Бердичевъ, тип. Кагана

В. Спешное 82

М. В. Д.
ПРИСТАВЪ
2-й части
Г. БЕРДИЧЕВА.
Бердичев 27 дня 1914 г.
№ 18322
г. Бердичевъ

Въ Бердичевскую Мѣщанскую Управу

Получено въ Бердичевской Мѣщанской Управѣ
28 ІЮЛ 1914
Вх. № 8972

Вслѣдствіе предписанія Кіевскаго Губернскаго Правленія отъ 23 истекшего Іюня за № 3082, прошу Мѣщанскую Управу по возможности въ непродолжительномъ времени увѣдомить меня не встрѣчается-ли препятствій къ выдачѣ Бердичевской мѣщанкѣ ...

81

В. Нужное.

№ 815

20283

Препровождаю въ Бердичевскую Городскую Управу для приложенія копіи посемейнаго списка на семейства Бланкманъ.

4 Іюля 1914 г.

За Н. д. Бердичевскій Полиціймейстеръ [подпись]

Бердичевская Городская Управа
1914
Вх. №
УПРАВА

В. Спешно 82

М. В. Д.
ПРИСТАВЪ
2-й части
Г. БЕРДИЧЕВА.
Июля 27 дня 1914 г.
№ 18322
г. Бердичевъ

Въ Бердичевскую мѣщанскую Управу

Получено въ Бердичевской Мѣщанской Управѣ
28 ИЮЛ 1914
Вх. № 8992

Во исполненіе предписанія Кіевскаго Губернскаго Правленія отъ 23 текущаго Іюля за № 3082, прошу мѣщанскую Управу по возможности въ непродолжительномъ времени увѣдомить меня не встрѣчается-ли препятствій къ выдачѣ Бердичевской мѣщанкѣ …

81

В. Нужное.

№ 1815

20285

Препровождаю въ Бердичевскую Городскую Управу для приложенія копіи посемейнаго списка на семейства Бланкманъ.

4 Іюля 1914 г.

3 ч. ч. Бердичевскій Полиціймейстеръ [подпись]

Бердичевская Городская Управа
5 … 1914
Вх. №
УПРАВА

Бердичевское Полицейместерство
1 8. ИЮЛЬ 1914 г.

20985

Н. уряднику

Бердичевская Городская Управа представляя при семъ выписку из посемейного списка семейства Нухиа Бланкмана, имеет честь уведомить Г-на Бердичевского Полицеймейстера, что фамилия Бланкмана по посемейному списку не значится и что сведения относительно не встречается ли препятствий к выдаче ему выходного свидетельства, а также отсюда не числится ли за семейством его каких либо взысканий могут быть добыты в Мещанском Управе. — Июля 9 дня 1914.

Экстренно

№ 10997

Приставу 2 части. Немедленно исполнить и донести.

[illegible] Управы

2

1051.

Полицеймейстер [illegible]

№ 48822

М. В. Д.
ПРИСТАВЪ
2-й части
г. БЕРДИЧЕВА.
Июля 27 дня 1914 г.
№ 48822
г. Бердичевъ

В. Срочно

82

Въ Бердичевскую Мещанскую Управу

Получено въ Бердичевской Мещанской Управе
28. ИЮЛ. 1914 г.
Вх. № 8972

Во исполнение предписания Киевского Губернского Правления от 23 истекшего Июня за № 3082, прошу Мещанскую Управу по возможности в непродолжительном времени уведомить меня не встречается-ли препятствий к выдаче Бердичевской мещанке Гесе Аврумовой Бланкман с ея детьми Хаимом 6 лет, Иосифом 2½ и Рахилью бланка выходного свидетельства на выселение ея из России в Америку на всегда, а также не числится-ли за ними вообще семейством каких-либо взысканий —

Приставъ 2 части
г. Бердичева
[signature]

По Военн. Прис.

2.

12677

же и к какому именно обществу принадлежит Нахман Шмулевич Цыкман вахтер, уроженец Гомеля

№ 6598

Мещанская Управа сообщает Вашему Высокоблагородию, что на выдачу мещанке [illegible] Аврумовой Бланкман съ ея дочерьми: Хаймою въ л. Иосифовой 2½ л. и Раисою 5 л. выходного свидетельства на переселение ея заграницу со стороны Управы препятствий не имеется, а взыскания общественного сбора за ней не числится. Июля 28 дня 1914 г.

Членъ Бердичевской Мещанской Управы [signature]

№ 1079

[illegible]
не значится и что сведений о том не встречается ли препятствий к выдаче ему выходного свидетельства, а также за ним не числится ли [illegible] по каким-либо взысканиям могущих быть добыты в распоряжении Управы. Июля 9 дня 1914.

Экстренно

Приставу [illegible] части. Немедленно исполнить и донести.

[illegible] в Управу

2

1051

[illegible] Полицмейстер [signature]

18822

№ 4539 4118

Губернатор

Министр Вн[illegible]

86

№ 1050

Бердичевское Городское Полицейское Управление 2. АВГ. 1914 № стол

20285

Экстренно

83

Переписку с сохранением свидетельства в Мещанской Управе препроводить в Бердичевское Городское Полицейское Управление.

Приставъ 2 части г. Бердичева [signature]

№ 18822
31 Июля 1914 года

Помощникъ Пристава [signature]

По Воинск. Прис.

[illegible]

2.

[illegible] что и по такому [illegible] обществу принадлежит мещанин Нехама Шмулевич Цыганий [illegible], урожд. [illegible]

86

Губернаторъ … Министру Внутреннихъ Дѣлъ.
9 Іюля …
№ 7276

8306 18364

КІЕВСКАГО 14 СЕН 1914 ГУБ. ПРАВЛ.

84

Препровождая настоящее отношеніе въ Канцелярію Кіевскаго Губернатора, губернское воинское Присутствіе увѣдомляетъ, что увѣдомленіе за № 3246 по дѣлу Фельдмана отъ Присутствія не исходило.

Канцелярія Кіевскаго Губернатора 11. СЕН. 1914

[illegible] Сентября 1914 года.

Непремѣнный членъ [signature]

№ 6241. Секретарь [signature]

По воинск. прис.

2.

… по такому … имени обществу принадлежит Нахман Шмулевич Цыган … мещ., урожен. Голову…

В. Экстренное.

Возвращаю Приставу 2 части гор. Бердичева для донесенія не числится ли какихъ взысканій за Бланкманъ, а также нѣтъ ли препятствій къ выдачѣ ей выходного свидѣтельства.

11 Августа 1914 г.

Пристав 2 части г. Бердичева

18322 2028

Бердичевскій Полицiймейстеръ [signature]

БЕРДИЧЕВСКОЕ ГОРОДСКОЕ ПОЛИЦЕЙСКОЕ ПРАВЛЕНІЕ 31. АВГ. 1914 № 20285 стол.

Секретарь Добровольскій

Доношу Его Высокоблагородію Бердичевскому Полицiймейстеру, что никакихъ взысканій на Гесю Абрумовну Бланкманъ не числится и къ выдачѣ ей выходного свидѣтельства препятствій не встрѣчается.

Приставъ 2 части г. Бердичева [signature]

№ 18322
21 Августа 1914 года

Помощникъ Пристава [signature]

выдачѣ ему … ства, а также отъ … не числится ли за семействомъ его какихъ либо взысканій могутъ быть добыты въ … Управл. … 9 [illegible] 1914.

Экстренно. 2

Приставу … части. Немедленно исполнить и донести.

… Управл. …

2 1051.

[illegible] Бердичевъ [signature]

Пристав … г. Бердичева

18322

В. Экстренное.
Возвращаю Приставу 2 части гор. Бердичева для дознанія не ...

[stamp] ... 1914 ... 18821

Экстр.
Приставу ... части.
Немедленно исполнить и донести.
... Управы ...

2

1059.

... Бердичевъ ...

[stamp] 18822

Вх 4539 ~~4118~~ 86

Губернаторъ
9 Іюля 1914
№ ~~7276~~

Министру Внутреннихъ Дѣлъ.

Д 7276

Бердичевскій Комитетъ Еврейскаго Колонизаціоннаго общества возбудилъ ходатайство о выдачѣ Пятковскому мѣщанину Литовскаго уѣзда, Хаиму Іоськову Фельдману выходного

Вх ~~2085~~ 85

Надпись на отношеніи Кіевской Казенной Палаты отъ 24 апрѣля 1914 г. за № 215028 по дѣлу выдачи выходного свидѣтельства и исключенія изъ мѣщанскаго общества Нехамы Шмулевны Гольцманъ (по мужу Цыганевичеръ).

20/V. Кіевское Губернское Правленіе проситъ Бердичевскую Городскую Управу увѣдомить на сей же г. къ какому именно обществу принадлежитъ мужъ Нехамы Шмулевны Цыганевичеръ, урожд. Гольцу...

В. Экстренное.

Возвращаю Приставу 2 части гор. Бердичева для дознания не...

...мая так как она значится записанной при семействе ея отца девицей и о выходе ея замуж в Бердичевской Городской Управе сведений не имеется.

19 Июля 1914 г. № 1628

Д. 4776

Сов. Барщевский

[illegible]

~~В 74539~~ ~~4118~~ 86

Губернатор Министру Внутренних Дел.

9 Июля 1914 г.

№ 4776

Д. 4776

15/VII

7/VII

Бердичевский Комитет Еврейского Колонизационного общества возбудил ходатайство о выдаче Пиковскому мещанину Липовецкого уезда, Ерухиму Мошкову Фельдману выходного свидетельства согласно Высочайше утвержденным 8 мая 1892 года правилам, для переселения его с женой Митлей, сыном Хуной и дочерьми Хаей, в Северную Америку к заявленным старшим детям: Хаиму, Шлиоме, Шумину и Бейле.

Собранными по этому делу сведениями установлено, что за семейством Фельдмана числится 300 руб. воинского штрафа за уклонение сына его Ерухима Мордки от исполнения воинской повинности в призыве 1913 года; но в виду ~~[illegible]~~ отсутствия у семейства Фельдмана

какого-то имущества, взыска-
нія этотъ податель не представ-
ляется возможнымъ.

Вслѣдствіе изложеннаго и
виду циркуляра Министерства
Внутреннихъ Дѣлъ (по Департа-
менту полиціи) отъ 12 Іюня
года за №2074, прошу Ваше Вы-
сокопревосходительство сдѣлать
распоряженіе о снабженіи
семейства Фельдмана загра-
ничнаго паспорта.

Губернаторъ
[illegible] Суковкинъ

Сов. Бажевскій

Директоръ [illegible]

№ .... **Безплатно.**

Выходное свидѣтельство.

На основаніи 16 ст. ВЫСОЧАЙШЕ утвержденныхъ 8 мая 1892 года правилъ для дѣятельности въ Россіи учрежденнаго въ Англіи Акціонернаго Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества, выдано настоящее свидѣтельство отъ Кіевскаго Губернатора Плисковскому мѣщанину, Липовецкаго уѣзда, Кіевской губерніи, Фроиму Мошкову Фельдману- 62 лѣтъ,

изъявивш ему желаніе выселиться изъ Россіи съ женой Миндлей- 59 лѣтъ и дѣтьми: Хуномъ-16 лѣтъ и Хаей-14 лѣтъ, въ Сѣверную Америку.

Согласно 17 ст. упомянутыхъ выше правилъ, означенны е евре и призна ются покинувш ими предѣлы Россійской Имперіи навсегда.

Сентября « » дня 1914 года.

За Кіевскаго Губернатора,
Вице-Губернаторъ

~~Старшій~~ Совѣтникъ [signature]

Дѣлопроизводитель [signature]

родилась въ м. Животовкѣ, Таращ. уѣз. Кіевск. губ. занимается хозяйством.

88

Jewish Colonization Association.

Еврейское Колонизаціонное Общество.

Comité / Комитетъ } въ Бердичевѣ.
Délégué / Уполномоченный } à

№ 11.

ВОПРОСНЫЙ ЛИСТЪ

(FEUILLE QUESTIONNAIRE)

Мѣсяцъ Сентябрь 1913 *года.*

Mois 191

I.

Глава семейства. Chef de famille.

а) Имя и фамилія Эфроимъ Мошковичъ Фельдманъ

Noms et prénoms Efroim Feldman

б) Лѣтъ отъ роду 62 года

Age 62 ans

в) Мѣсто приписки Плисковскій мѣщанинъ, Липовецкаго уѣз., Kіевской губер.

Lieu d'enregistrement Pliskov (gt. de Kiev)

г) Обозначеніе призывнаго участка, къ коему приписанъ не призывался

Indication de la section d'appel.

д) Настоящее мѣсто жительства м. Россоше, Липовецк. уѣзда, Kіевской губер.

Résidence actuelle. Localité „Rossosche" (gt. de Kiev

е) Прежнее мѣсто жительства и время пребыванія въ ономъ 15 лѣтъ тому назадъ жилъ въ м. Плисковѣ отъ рожденія

Résidence antérieure et la durée du séjour.

ж) Занятіе лавочникъ

Occupation. petit commerçant

з) Служило-ли это занятіе или какое иное средствомъ къ существованію въ послѣднее время да

Cette occupation ou une autre a-t-elle servi au dernier temps comme moyen d'existence.

и) Сумма годоваго заработка 300 р.

Totalité des revenus annuels.

і) Имѣетъ-ли средства для путешествія и устройства на мѣстѣ да

A-t-il des ressources pour le voyage et l'installation.

к) Какую сумму имѣетъ наличными деньгами кромѣ стоимости проѣзда 150 руб.

Quelle est la somme en comptant dont il dispose.

л) Въ какую страну ѣдетъ Сѣверо-Американскіе Соединенные Штаты

Pour quel pays part-il. aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord

м) Имѣетъ-ли въ странѣ, въ которую ѣдетъ, знакомыхъ или родственниковъ имѣетъ

A-t-il dans le pays, où il se rend, des connaissances ou parents. — 3 fils et deux filles

н) Какъ ихъ зовутъ и гдѣ они проживаютъ въ гор. Филадельфіи живутъ старшіе три сына: Хаимъ, Шлiома и Шолемъ и дочь Рейза, а въ Санъ-Франциско замужняя дочь Маріамъ Славина

Quel est leur nom et où demeurent-ils? Les fils: Chaim, Schloma et Scholem Feldman et leur soeur Reisa Feldman demeurent à Philadelphia; l'autre soeur mariée — Mariam Slavin — à San-Francisco

II.

Жена. Femme.

Имя, фамилія, лѣта отъ роду, мѣсто рожденія, занятія Мирля Фельдманъ, 59 лѣтъ родилась въ м. Животовкѣ, Таращ. уѣз. Kіевск. губ. занимается хозяйствомъ.

Nom, prénom, âge, lieu de naissance, occupations. Minda Feldman, 59 ans

Продолжительность супружества 41 годъ
La durée du mariage. 41 ans

III.

Дѣти. Enfants.

а) Число дѣтей: мальчиковъ и дѣвочекъ одинъ мальчикъ и одна дѣвочка
Nombre des enfants: garçons et filles 1 garçon et une fille

б) Имя, дѣта, мѣсто рожденія и занятія каждаго изъ дѣтей Хуна, 16 лѣтъ, родился въ м. Ялиховъ и Хая, 14 лѣтъ, родилась въ м. Россіяны оба живущіе при родителяхъ.
Nom, âge, lieu de naissance, occupation de chaque enfant. Chona - 16 ans et Chaia - 14 ans

в) Обозначеніе призывнаго участка, къ коему приписаны дѣти мужскаго пола не приписаны
Indication de la section d'appel où sont inscrits les fils.

IV.

Умѣютъ-ли родители читать и писать отецъ читаетъ и пишетъ по еврейски, мать читаетъ
Le père et la mère savent-ils lire et écrire

V.

Проживаютъ-ли съ главою семейства и на его иждивеніи другіе члены семейства нѣтъ
N'y a-t-il pas d'autres membres de la famille qui vivent avec le chef de famille et à ses frais.
Ихъ возрастъ, настоящія и прежнія занятія
Leur âge, leurs occupations actuelles et antérieures.

VI.

Примѣчанія. Remarques.

а) Относительно данныхъ показаній и въ особенности свѣдѣнія о занятіяхъ
Relativement aux informations données et surtout concernant les informations sur les occupations.

б) Объ умственныхъ и физическихъ способностяхъ каждаго члена семейства, состояніи ихъ здоровья и проч. всѣ члены семейства вполнѣ здоровы
Sur les capacités intellectuelles et physiques de chaque membre de famille, état de santé etc Tous de parfaite santé

в) Удовлетворяютъ-ли всѣ члены семьи требованіямъ иммиграціонныхъ законовъ страны назначенія да, удовлетворяютъ
Si tous les membres de famille satisfont-ils à toutes les demandes des lois d'immigration du lieu de destination.

г) Отбылъ-ли глава семейства и сыновья воинскую повинность Глава семейства не призывался къ отбытію воинской повинности по русски знаютъ Фроимъ Фельдманъ
Si le chef de famille et les fils ont fait le service militaire.

Подпись главы семейства
Signature du chef de famille

Подпись членовъ Комитета или уполномоченнаго
Signature des membres du Comité ou du délégué
Члена комитета

Отмѣтки правительственныхъ лицъ и учрежденій
Remarques des autorités locales

МИНИСТЕРСТВО
ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ.

КІЕВСКІЙ ГУБЕРНАТОРЪ.

ПО ГУБЕРНСКОМУ ПРАВЛЕНІЮ.

Отдѣленіе I.
Столъ 2.

I іюля 10 дня 1914 г

№ 2159

г. Кіевъ.

Въ Департаментъ Общихъ Дѣлъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ.

89.

Въ отвѣтъ на отношеніе отъ 23 іюня с.г. за № 20796 увѣдомляю Департаментъ Общихъ Дѣлъ что 18 сентября 1913 года отъ Бердичевскаго Комитета Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества въ Кіевскомъ Губернскомъ Правленіи получено было ходатайство о выдачѣ Фроиму Фельдману съ семьей выходного свидѣтельства, при чемъ въ ходатайствѣ этомъ не было указано что за семействомъ названнаго еврея числится 300 р. воинскаго штрафа, а обстоятельство это стало извѣстнымъ Губернскому Правленію изъ донесенія Липовецкаго Исправника, которому поручено было провѣрить правильность изложенныхъ въ представленномъ Комитетомъ синемъ вопросномъ листѣ свѣдѣній и донести о неимѣніи какихъ-либо препятствій къ выдачѣ Фельдману выходного свидѣтельства.

Располагая указанными свѣдѣніями, Губернское Правленіе, ранѣе представленія о сложеніи штрафа сочло необходимымъ и даже обязательнымъ предложить Фроиму Фельдману уплатить слѣдуемыя съ него деньги, а при отказѣ взыскать таковыя

съ него безспорнымъ порядкомъ, при наличности у недо[illegible]
какого-либо движимаго или недвижимаго имущества, о че[illegible]
было поручено Липовецкому Исправнику, который ~~въ свое время~~ *рапортомъ 13 Июня с.г. за № 2038* донесъ, что Фроимъ Фельдманъ отъ уплаты числящ[illegible] за нимъ воинскаго штрафа отказался, по причинѣ своей [illegible]ности, и что взыскать таковой съ него принудительнымъ [illegible]рядкомъ не представляется возможнымъ, въ виду абсолют[illegible] отсутствія у него какъ движимаго, такъ и недвижимаго [illegible]щества, отъ продажи котораго можно было-бы пополнить штрафъ.

~~Въ виду этого мною~~ Одновременно съ симъ *мною* за № сдѣлано представленіе г. Министру Внутреннихъ Дѣлъ о [illegible]женіи съ семейства Фельдмана 300 р. воинскаго штрафа.

~~Такимъ образомъ изъ вышеизложеннаго *вытекаетъ* очевидна полная [illegible]сновательность заявленія Центральнаго Комитета на [illegible] въ удовлетвореніи возбужденнаго имъ ходатайства. При [illegible] не могу не указать на нетактичность его, проявленную [illegible] просьбѣ преподать Губернскому Правленію указанія въ дѣ[illegible] въ коемъ оно гораздо компетентнѣе Центральнаго Комитета.~~

ПРИЛОЖЕНІЕ: Переписка о Фельдманѣ.

Губернаторъ,
Шталмейстеръ ВЫСОЧАЙШАГО Двора

Совѣтникъ

Дѣлопроизводитель [signature]

Вх. 2539. *90*

Въ Д-тъ Общихъ Дѣлъ М. В. Д.

[illegible] Июля 1914 г. №

Въ отвѣтъ на отношеніе [illegible] за № [illegible] увѣдомляю Д-тъ Общихъ Дѣлъ, что 18 сентября 1913 г. [illegible] Комитета Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества [illegible] о взысканіи съ Фроима Фельдмана [illegible], причемъ въ ходатайствѣ [illegible] не было указано, что съ семейства названнаго еврея числится 300 р. воинскаго штрафа, а обстоятельство это стало извѣстнымъ Губернскому Правленію [illegible] Исправника, которому поручено было [illegible] абсолютнаго отсутствія у него какъ движимаго, такъ и недвижимаго имущества, отъ продажи котораго можно было бы пополнить этотъ штрафъ.

Въ виду этого мною одновременно съ симъ за №..... сдѣлано представленіе г. Министру Внутрен. дѣлъ о сложеніи съ семейства Фельдмана 300 р. воинскаго штрафа.

[illegible]

правильности изложен-
ныхъ въ представленномъ
Фельдманомъ св-
~~[illegible]~~
[illegible] вопросомъ [illegible]
~~досмотру~~ свѣдѣній о неимѣніи
какихъ либо препят-
ствій къ ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ выдачи
Фельдману выходнаго
свидѣтельства.-

Получивъ упомянутыя
свѣдѣнія Губ. Правленіе
ранѣе ходатайствія о
сложеніи штрафа самаго
необходимымъ и обязатель-
нымъ предложить Фроиму
Фельдману уплатить
слѣдуемыя съ него деньги,
а при отказѣ внести
таковыя ~~въ~~ бесспорнымъ
порядкомъ, при налич-
ности у ~~него~~ недоимщика какого
либо движимаго или
недвижимаго имущества,
о чемъ и было ~~[illegible]~~ поручено
Липов. Исправнику, который

Губернаторъ.
Штальмейстеръ ВЫСОЧАЙШАГО Двора

Совѣтникъ

Дѣлопроизводитель ~~[signature]~~

7037

92

ЛИПОВЕЦКОЕ УѢЗДНОЕ
9 ІЮНЬ 1914
№ Стол.
ПОЛИЦЕЙСКОЕ УПРАВЛЕНІЕ

Настоящую переписку съ рапортомъ моимъ отъ 5 іюня с. г. представляю Его Высокоблагородію Липовецкому Уѣздному Исправнику.

Приставъ 2 стана
Липовецкаго уѣзда [signature]

[illegible]

Д 3012/7037

и представить прошеніе о несостоятельности

въ настоящее время
донесъ, что Фроимъ Фельд-
манъ отъ уплаты числя-
щагося за нимъ казеннаго
штрафа отказался, по при-
чинѣ своей бѣдности, и
что взыскать таковой съ
него принудительнымъ
порядкомъ не представи-
лось возможности, въ виду
абсолютнаго отсутствія
у него какъ движимаго,
такъ и недвижимаго иму-
щества, отъ продажи ко-
тораго можно было бы
пополнить этотъ штрафъ.-

Въ виду этого имѣю
одновременно съ симъ
за №..... честь ходатай-
ствовать г. Министру
Внутрен. Дѣлъ о сложе-
ніи съ семейства Фельд-
мана числящагося
штрафа.-

Губ. ~~[illegible]~~ Вице-

правильность изложен-
ных въ представленномъ
~~[illegible]~~ Комитетомъ св-
едений вопросомъ между
~~дознанием~~ о неимении
какихъ либо препят-
ствій къ ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ выдачи
Фельдману выходного
свидетельства. –

Получивъ указанныя
сведения Губ. Правленіе
ранее представленія о
сложеніи штрафа сочло
необходимымъ и обязатель-
нымъ предложить Фельдману
[illegible]
[illegible]

непроверенного такимъ
образомъ ~~[illegible]~~ оставляя
вовсе неосновательность
заявленія Центральнаго
Комитета на [illegible]
въ удовлетвореніе ходатайства
наго [illegible] [illegible]
на каковое [illegible]
а также на [illegible]
его ~~[illegible]~~ [illegible]
[illegible] Губернскому Правленію
[illegible], въ силу, въ
коемъ оно гораздо ком-
петентнее Центральнаго
Комитета, [illegible]
[illegible] обра-
тить вниманіе. ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~

Приложеніе: переписка
о Фельдманѣ.

[illegible]

7037

92

ЛИПОВЕЦКОЕ УѢЗДНОЕ
9 ІЮНЬ 1914
ПОЛИЦЕЙСКОЕ УПРАВЛЕНІЕ

Настоящую переписку съ рапортомъ отъ 5 іюня с.г. представляю Его Высокоблагородію Липовецкому Уездному Исправнику.

Приставъ 2 стана
Липовецкаго уѣзда [signature]

[illegible]

№ 3012/7037

5 іюня 1914 года

4118

КІЕВСКАГО
[illegible]
ГУБ. ПРАВЛ.

Въ Кіевское Губернское Правленіе.

Переписку эту съ дознаніемъ о несостоятельности Фельдмана къ уплатѣ 300 рублей воинскаго штрафа представляю въ Губернское Правленіе.

Липовецкій Уѣздный
Исправникъ [signature]

[illegible]

За Секретаря Крюковъ

№ 7037
10 Іюня 1914 г.

КА 2869 — 93

Нужное на перепискѣ Липовецкаго Исправника отъ 30 марта 1914 г. за № 7037 по выдачѣ выходного свидѣт. Эфраиму Фельдману. Срочное

Возвращая настоящую переписку, Кіевское Губернское Правленіе предлагаетъ Липовецкому Уѣздному Исправнику немедленно взыскать съ Фельдмана 300 руб. воинскаго штрафа, а, въ случаѣ неуплаты имъ этого штрафа, о несостоятельности составить объ этомъ протоколъ

21 октября 1913 г.

№ 30525

...провождаетъ при семъ вашему превосходительству, для зависящихъ распоряженій, вопросный листъ на еврея Фроима Фельдмана, переселяющагося въ Америку.

Директоръ [signature]

3/IV 1913

Начальникъ Отдѣленія [signature]

По Губернск. Правл.

2

которой представить таковой в Губернское Правление вместе с ~~на~~ ~~стоящей~~ сего [illegible] на [illegible] для дальнейшего распоряжения
"22" Апреля 1914 г. за № 1925

№ 326

Сов. Б[illegible]

[illegible]

БЕРДИЧЕВСКІЙ КОМИТЕТЪ ЕВРЕЙСКАГО Колонизаціоннаго Общества.

№ 714.

Бердичевъ, Сентября 18 дня 1913 г.

и телегр.: Бердичевъ, доктору Эпштейну.

КІЕВСКАГО 30 СЕН 1913 ГУБ. ПРАВЛ.

4935

Въ Кіевское Губернское Правление.

Представляя при семъ сей вопросный листъ за № 11 на мѣщанина м. Плискова, Кіевск. губ., Фроима Мошковича Фельдмана, Комитетъ покорнѣйше проситъ выдать ему съ семьей выходного свидѣтельства, присовокупляя, что былъ вопросный листъ одновременно съ семь[...]

14482

ПРАВИТЕЛЬ КАНЦЕЛЯРІИ 2 НОЯБ 1913 [...] ГУБЕРНАТОРА

5424

КІЕВСКАГО -5 НОЯ 1913 ГУБ. ПРАВЛ.

МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ.

Кіевскому Губернатору.

ДЕПАРТАМЕНТЪ ОБЩИХЪ ДѢЛЪ

Отдѣленіе III.

Столъ I.

21 октября 1913 г.

№ 30525

Департаментъ Общихъ Дѣлъ препровождаетъ при семъ Вашему Превосходительству, для зависящихъ распоряженій, вопросный листъ на еврея Фроима Фельдмана, переселяющагося въ Америку.

Директоръ [signature]

3916 / 913

Начальникъ Отдѣленія [signature]

По Губернск. Правл.

2

которой
и представить такія
вѣ въ Губернское прав-
леніе вмѣстѣ съ ~~на~~
~~сходными~~ семьей на entries
для дальнѣйшаго распоряженія
„22" Апрѣля 1914 г. сл. 1925
№ 326

Сов. Гармевскій

[signature]

БЕРДИЧЕВСКІЙ КОМИТЕТЪ
ЕВРЕЙСКАГО
Колонизаціоннаго Общества.

№ 714.

4935

Бердичевъ, Сентября 18 дня 1913 г.

95

КІЕВСКАГО
30 СЕН 1913
ГУБ. ПРАВЛ.

Въ Кіевское Губернское
Правленіе.

Адресъ для заказн. писемъ и телегр.: Бердичевъ, доктору Эпштейну.

Представляя при семъ сей вопросный листъ за № 11 на мѣщанина м. Плискова, Кіевск. губ., Ефроима Мошковича Фельдмана, Комитетъ покорнѣйше проситъ выдачи ему съ семьей выходного свидѣтельства, присовокупляя, что бывшій вопросный листъ одновременно съ симъ отосланъ Центральному Комитету.

Бердичевскій Комитетъ
ЕВРЕЙСКАГО КОЛОНИЗАЦІОННАГО
ОБЩЕСТВА
Членъ комитета [signature]

Секретарь [signature]

Отв.

2

326

Лист. 1914

Предсѣдатель [signature]

Секретарь [signature]

326

Увѣд. о полож. дѣла къ кварт.

2

Въ ~~4795~~

Губ. прав. Липовецкому Уездн.
„10" Окт. 913 Исправнику.

№ 4795

Для проверки сего вопроснаго листа за сл. р. на семейство Эфроима Фельдмана и доставленія копіи посемейнаго списка.

97

Протоколъ

1914 года Июня 5 дня, Приставъ 2 стана Липовецкаго уезда исполняя порученіе Липовецкаго Уезднаго Исправника за № 7037 основанное на предписаніи Кіевскаго Губернскаго Правленія за № 1925 о доставленіи свѣденій о семействѣ проживающаго въ м. Россавѣ Плисковскаго мѣщанина Эфроима

3011

Бердичевскій Комитетъ Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества.

№ 302.

Бердичевъ, Апрѣля 21 дня 1914 г.

96

[illegible] 25 [illegible] Губ. [illegible]

Въ Кіевское Губернское Правленіе.

Комитетъ почтительнѣйше проситъ Губернское Правленіе сообщить причину задержки въ высылкѣ выходного свидѣтельства мѣщанина м. Плискова, Кіевск. губ., Эфроима Мошковича Фельдмана, ходатайство о выдачѣ для котораго Комитетомъ возбуждено 18 Сентября 1913 года за № 714.

Бердичевскій Комитетъ Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества

Предсѣдатель Д-р Г. [illegible]

Секретарь [illegible]

321

[illegible]

2

Въ ~~4495~~

Губ. прав. Липовецкому Уѣздн…
„10" Окт. 913 Исправнику.

№ 4495

Для провѣрки ст…
вопроснаго листа за № …
на семейство Эфроима
Фельдмана и доста-
ленія копіи посемейна-
го списка.

97

Протоколъ

1914 года Июня 5 дня, Приставъ 2 стана Липовецкаго уѣзда исполняя порученіе Липовецкаго Уѣзднаго Исправника за № 7037 основанное на предписаніи Кіевскаго Губернскаго Правленія за № 1925 о розысканіи съ семействомъ проживающаго въ м. [illegible] Плисковскаго мѣщанина Эфраима

Бердичевскій Комитетъ
Еврейскаго
Колонизаціоннаго Общества.
№ 302

3011

Бердичевъ, Апрѣля 21 дня 1914 г.

96

Въ Кіевское Губернское
Правленіе.

Комитетъ почтительнѣйше проситъ Губернское Правленіе сообщить причину задержки въ высылкѣ выводного свидѣтельства мѣщанина м. Плискова, Кіевск. губ., Эфроима Мошковича Фельдмана, ходатайство о высылкѣ для котораго Комитетомъ возбуждено 18 Сентября 1913 года за № 714.

Бердичевскій Комитетъ
Еврейскаго Колонизаціоннаго
Общества

Предсѣдатель Д-р Г. …

Секретарь …

321

2

~~Вх. 4475~~

Губ. прав.
"10" Окт. 913
№ 4495

Липовецкому Уѣздному Исправнику.

Для провѣрки сего опроснаго листа за сл. на семейство Фроима Фельдмана и дост.

Вх. 2011
Губ. прав.
"13" Мая 914 г.
№ 2128

Въ Бердичевскій Комитетъ Еврейскаго Колонизаціоннаго Общества.

Д. 3/6

2/V

Въ отвѣтъ на ходатайство отъ 21 апрѣля с. г. № 202, Губернское Правленіе увѣдомляетъ Комитетъ, что выдача выходного свидѣтельства Фроиму Фельдману задерживается не уплатой имъ 300 руб. воинскаго штрафа.

Сов. Баршевскій

Дѣлопр. [signature]

97

Протоколъ

1914 года Іюня 5 дня, Приставъ 2 стана Липовецкаго уѣзда исполняя порученіе Липовецкаго Уѣзднаго Исправника за № 7037 основанное на предписаніи Кіевскаго Губернскаго Правленія за № 1925 о взысканіи съ мѣщанина проживающаго въ м. Россоше Летичевскаго мѣщанина Фроима Шмоевича Фельдмана 300 руб. воинскаго штрафа за уклоненіе отъ исполненія воинской повинности въ призывѣ 1913 года сына его Фроима Фельдмана-Шулемъ-Мордка, прибылъ сего числа въ м. Россошь, для взысканія означеннаго штрафа, гдѣ требовалъ отъ него Фроима Фельдмана уплаты того штрафа, но онъ отказался заявивъ о своей несостоятельности, на основаніи этого я Приставъ опрашивалъ нижеподписавшихся понятыхъ объ имущественномъ положеніи его Фельдмана и они показали, что онъ собственнаго имущества какъ движимаго такъ и недвижимаго не имѣетъ проживаетъ въ м. Россоше въ наемной у крестьянина Ивана Шевчука квартирѣ, за которую уплачиваетъ по 12 руб. въ годъ, ремесломъ и промысломъ не занимается, а существуетъ на средства присылаемыя ему находящимися въ Америкѣ дочерьми которыхъ все хватаетъ ему Фельдману и его семьѣ состоящей изъ него, жены

Вх 4995
Губ. прав. Литовецкому Уезд.
„10" Окт. 913 Исправнику.
№ 4495

Для проверки си... вопросного листа за с... на семейство Эфроима Фельдмана и доста...

Вх 3011
Губ. прав. В Бердичевский Комитет Еврейского Благо...
13" мая 1914 г. Заемного Общества
№ 2128

д. 396

В ответ на ходатайство от 21 апреля с. г. № 202, Губернское Правление уведомляет Комитет, что выдача выходного свидетельства Фельдману Эфроиму не может быть задерживаема за неуплатой части 300 руб. военного штрафа.

Сов. Барышевский

Делопр. [illegible]

Протокол

1914 года Июня 5 дня, Пристав 2 стана Литовецкого уезда исполняя поручение Литовецкого Уездного Исправника за № 7037 основанное на предписании Киевского Губернского Правления за № 1925 о взыскании с семейства проживающего в м. Россаве Летичевского мещанина Эфроима Моисеевича Фельдмана 300 руб. военного штрафа за уклонение от исполнения воинской повинности в призыв 1913 года сына его Эфроима Фельдмана-Шулима-Мордка, прибыл сего числа в м. Россаву, для взыскания означенного штрафа, где требовал от него Эфроима Фельдмана уплаты того штрафа, но он отказался заявив за несостоятельностью; на основании этого я Пристав опрашивал нижеподписавшихся понятых об имущественности положении его Фельдмана и они показали, что он собственного имущества как движимого, так и недвижимого не имеет, проживает в м. Россаве в наемной у крестьянина Ивана Шевчука квартире, за которую уплачивает по 12 руб. в год, ремеслом и промыслом не занимается, а существует на средства присылаемые ему находящимися в Америке детьми, которых еле хватает ему Фельдману и его семье, состоящей из него, жены

Миндли и дочери Хаи 1/г. на пропитание
так что предусмотренного сим его
воинского штрафа онъ уплатить
не может единовременно, а его до-
стояние не допускает.

Вследствие этого, Пристав ...
прибыл в квартиру Фельдмана
кроме необходимых домашних
вещей ничего такого, что могло
быть продано на пополнение штра-
фа не обнаружено, при чем Фроим
Фельдман и его жена Миндля ...
что означенный штраф за них
взялось уплатить Бердичевское
еврейское эмиграционное общество
взявшее на себя обязанность о переселе-
нии на постоянное жительство в
Америку: постановил: Ввиду ...
обнаружения заключить прото-
кол и таковой препроводить по принадлежности

Пристав Коростылев

Картина документа: Фроим и Миндля
Фельдманы, а за их неграмотностью
расписался Василий Паршаса

Показание Фельдмана и правильность
таковых удостоверяют крест. Шевчук
и Василий Захарчук, а за их неграмотностью
расписался Василий Паршаса Захарий Лядзинский
Сельский Староста Д. ... П. Баранюк

98

Липовецкий Уѣздный Исправникъ
Получено
26 АПР 1914
Вх. № 7037

Срочное.

Возвращая настоящую переписку, Кiевское Губернское Правленiе предлагаетъ Липовецкому Уѣздному Исправнику немедленно взыскать съ Фельдмана 300 руб. воинскаго штрафа, въ случаѣ же если онъ ~~окажется~~ къ уплатѣ этого штрафа окажется несостоятельнымъ - составить объ этомъ протоколъ, который представить въ Губернское Правленiе вмѣстѣ съ сей перепиской для дальнѣйшихъ распоряженiй.

Апрѣля 22 дня 1914 года. № 1925

Срочн.

... стана
27 АПР 1914
№ 3012

Совѣтникъ [signature]

Дѣлопроизводитель [signature]

предполагающаго переселиться въ Америку навсегда, отзывъ Плискойской Мѣщанской Управы за № 2294 и копiю посемейнаго списка, доношу Губернскому Правленiю, что къ выдачѣ названному Фроиму Фельдману съ семействомъ выходного свидѣтельства по правиламъ 8 Мая 1892 года для переселе-

...ствомъ какихъ либо казенныхъ взысканiй.

Совѣтникъ [signature]

Дѣлопроизводитель [signature]

101

Еврейское Колонизаціонное Общество.

Комитетъ / Уполномоченный } въ Бердичевѣ

№ 11

ВОПРОСНЫЙ ЛИСТЪ

Мѣсяцъ Сентябрь 1913 года.

I.

ЖЕВСКАГО 10 АПР 1914 ГУБ. ПРАВЛ.

3669

99

ВЪ КІЕВСКОЕ ГУБЕРНСКОЕ ПРАВЛЕНІЕ.

Липовецкаго Уѣзднаго Исправника

№ 7037

Марта 30 дня 1914 г.

Отдѣленіе I.

Столъ 2.

На № 4495.

Рапортъ.

Представляя при семъ порученіе отъ 10 Октября 1913 года за № 4495 съ заполненнымъ вопроснымъ листкомъ за № 11 на Фроима Мошковича Фельдмана съ семействомъ предполагающаго переселиться въ Америку паспорта, отзывъ Плисковской Мѣщанской Управы за № 2294 и копію посемейнаго списка, доношу Губернскому Правленію, что къ выдачѣ названному Фроиму Фельдману съ семействомъ выходного свидѣтельства по правиламъ 8 Мая 1892 года для переселе-

... семействомъ какихъ либо казенныхъ взыскній.

Совѣтникъ

Дѣлопроизводитель

Кромѣ документа: Фроима и ... Фельдмана, а за нихъ неграмотныхъ расписался Василий Паращук

Показание свидетели и правильность таковаго удостоверяетъ крестъ. ...
Шевчукъ Василий Захарчукъ, а за них неграмотныхъ расписался Василий Паращук Захарій Ляхоцкий
Сельский староста Д. ...
П. Барановский

нія за границу препятствій не встрѣчается, если не будетъ служить препятствіемъ то, что за уклоненіе сына его Шулимъ-Мордка отъ воинской повинности въ призывѣ 1913 года на семействѣ Фельдмана числится воинскій штрафъ въ размѣрѣ 300 рублей.-

Уѣздный Исправникъ Рыбчинский

За Секретаря Крюковъ

таковаго удостовѣряется крест. Шевчукъ и Василій Захарчукъ, а за ихъ неграмотностью расписался Василій Порицкій Захарій Лялюцкій Евсевій Старостинъ П. Баранюкъ Д. Ильинскій

101

Еврейское Колонизаціонное Общество.

Комитетъ / Уполномоченный } въ Бердичевѣ

№ 11

ВОПРОСНЫЙ ЛИСТЪ

Мѣсяцъ Сентябрь 1913 года.

I.

Глава семейства.

а) Имя и фамилія Фроимъ Мошковичъ Фельдманъ

б) Лѣтъ отъ роду 62 года

в) Мѣсто приписки Плисковскій мѣщанинъ, Липовецкаго уѣз., Кіевской губер.

г) Обозначеніе призывного участка, къ коему приписанъ не призывался

д) Настоящее мѣсто жительства м. Россоше, Липовецк. уѣзда, Кіевской губер.

100

М. В. Д.

КІЕВСКОЕ
ГУБЕРНСКОЕ ПРАВЛЕНІЕ.

Отдѣленіе 1.
Столъ 2.
"10" Октября 1913 г.
№ 4495
г. Кіевъ.

Д. 396.

Липовецкому Уѣздному Исправнику.

Липовецкое Уѣздное Полицейское Управленіе. № 9037 Столъ

Препровождая при этомъ синій вопросный листокъ за № II, на Фроима Мошковича ФЕЛЬДМАНА съ семействомъ, предполагающаго переселиться въ Америку навсегда, Губернское Правленіе предлагаетъ Вашему Высокоблагородію немедленно и тщательно провѣрить изложенныя въ этомъ листкѣ свѣдѣнія и о результатахъ провѣрки сдѣлать на листкѣ соотвѣтствующую надпись, послѣ чего листокъ этотъ вмѣстѣ съ копіей посемейнаго списка Фельдманъ представить въ сіе Правленіе, доставивъ также свѣдѣнія о томъ, не встрѣчается-ли препятствій къ выдачѣ Фроиму Фельдману съ семействомъ выходного свидѣтельства по правиламъ 8 мая 1892 года, для переселенія за границу, и не числится ли за названнымъ семействомъ какихъ либо казенныхъ взысканій.

Приставъ 2 стана Получено 16 ОКТ 1913 № 6485 Липовецкаго уѣзда

2 стана

Совѣтникъ Евтушевскій

Дѣлопроизводитель Крюковъ

ния за границу препятствій не встрѣчается, если не будетъ служить препятствіемъ то, что за уклоненіе сына его Шулимъ-Мордка отъ воинской повинности въ призывъ 1913 года на семействѣ Фельдмана числится воинскій штрафъ въ размѣрѣ 300 рублей.-

Еврейское Колонизаціонное Общество.

Комитетъ Уполномоченный } въ Бердичевѣ

№ 11.

ВОПРОСНЫЙ ЛИСТЪ

Мѣсяцъ Сентябрь 1913 года.

I.

Глава семейства.

а) Имя и фамилія Фроимъ Моисѣевичъ Фельдманъ.

б) Лѣтъ отъ роду 62 года

в) Мѣсто приписки Плисковскій мѣщанинъ, Литовецкаго увз., Кіевской губер.

г) Обозначеніе призывного участка, къ коему приписанъ не призывался

д) Настоящее мѣсто жительства м. Россоше, Литовецк. уѣзда, Кіевской губер.

е) Прежнее мѣсто жительства и время пребыванія въ ономъ 15 лѣтъ тому назадъ изъ въ м. Плисковѣ отъ рожденія.

ж) Занятіе лавочникъ

з) Служило-ли это занятіе или какое иное средствомъ къ существованію въ послѣднее время да

и) Сумма годового заработка 300 руб

і) Имѣетъ-ли средства для путешествія и устройства на мѣстѣ да

к) Какую сумму имѣетъ наличными деньгами кромѣ стоимости проѣзда 150 руб

л) Въ какую страну ѣдетъ Сѣверо-Американскіе Соединен. Штаты

м) Имѣетъ-ли въ странѣ, въ которую ѣдетъ, знакомыхъ или родственниковъ имѣетъ

н) Какъ ихъ зовутъ и гдѣ они проживаютъ въ гор. Филадельфіи проживаютъ Зятья сына: Хаимъ, Шлема и Шулимъ и дочь Рейза, а въ Санъ-Франциско замужемъ дочь Марьямъ Славина.

II.

Жена.

Имя, фамилія, лѣта отъ роду, мѣсто рожденія, занятія Цицилія Фельдманъ, 59 лѣтъ, родилась въ м. Животовка, Тетіевскаго уѣз. Кіевск. губ. занятія не имѣетъ

Продолжительность супружества 41 годъ

III.

Дѣти.

а) Число дѣтей: мальчиковъ и дѣвочекъ одинъ мальчикъ и одна дѣвочка

б) Имя, лѣта, мѣсто рожденія и занятія каждаго изъ дѣтей 1) Хаимъ, 16 лѣтъ, родился въ м. Плисковѣ и 2) Хая, 14 лѣтъ, родилась въ м. Россошѣ оба несовершеннолѣтніе при родителяхъ

в) Обозначеніе призывного участка, къ коему приписаны дѣти мужскаго пола не приписаны

IV.

Умѣютъ ли родители читать и писать *отецъ пишетъ и читаетъ на (еврейск.) жаргон*

V.

Проживаютъ-ли съ главою семейства и на его иждивеніи другіе члены семейства *нѣтъ*

Ихъ возрастъ, настоящія и прежнія занятія

VI.

Примѣчанія.

а) Относительно данныхъ показаній и въ особенности свѣдѣнія о занятіяхъ *проситель Фроимъ Фельдманъ занимается мелочной бакалейн. торговлей.–*

б) Объ умственныхъ и физическихъ способностяхъ каждаго члена семейства, состояніи ихъ здоровья и проч. *всѣ члены семейства вполнѣ здоровы*

в) Удовлетворяютъ-ли всѣ члены семьи требованіямъ иммиграціонныхъ законовъ страны назначенія *да, удовлетворяютъ*

г) Отбылъ-ли глава семейства и сыновья воинскую повинность *Глава семейства не призывался къ отбытію воинской повинности. Хаимъ и Шлiома отбыли – Шулимъ-Мордко скрылся отъ воинской повинности не отбывъ*

Подпись главы семейства [signature]

Значитъ по руски Фроимъ Фе...

Подпись членовъ Комитета или уполномоченнаго

Членъ комитета *Др. Ф. Э...*

Отмѣтки правительственныхъ лицъ и учрежденій

Свѣдѣнія провѣрялъ Приставъ 2 ст. Липовецкаго у. Корост...

103

Копія.

Посемейный списокъ

Плисковского Мѣщанского Об...

102

М. В. Д.

ПЛИСКОВСКАЯ
МѢЩАНСКАЯ УПРАВА
Липовецкаго уѣзда
Кіевской губерніи

Декабря 4 дня *1913* г.
№ *2294*
Ст. Плисково, Ю. З ж. д.

ПРИСТАВЪ ... СТАНА
7 ДЕК 1913
6485

Его Высокоблагородію Господину Приставу 2 стана Липовецкаго Уѣзда

Вслѣдствіе отношенія Вашего Высокоблагородія отъ 27 Ноября сего года за № 6485. Мѣщанская Управа имѣетъ честь увѣдомить что къ переселенію Фроима Мошковича Фельдмана совмѣстно его семействомъ заграницу со стороны Мѣщанской Управы препятствія не встрѣчается, недоимокъ никакихъ на него не числится изъ общественныхъ сборовъ, а лишь воинскій штрафъ 300 руб. за неявку его сына Шулимъ-Мордко къ исполненію воинской повинности въ семъ году.
Копію посемейнаго списка при семъ представляю

Членъ Управы *Юдко Кушнир...*

IV.

Умѣютъ ли родители читать и писать *Отецъ пишетъ и читаетъ на (евр.)*

V.

Проживаютъ-ли съ главою семейства и на его иждивеніи другіе члены семейства *нѣтъ*

Ихъ возрастъ, настоящія и прежнія занятія

VI.

Примѣчанія.

а) Относительно данныхъ показаній и въ особенности свѣдѣнія о занятіяхъ *проситель Фельдманъ занимается мелочн... бакалейн. торговлей.—*

б) Объ умственныхъ и физическихъ способностяхъ каждаго члена семейства, состояніи ихъ здоровья и проч. *члены семейства вполнѣ здоровы*

в) Удовлетворяютъ-ли всѣ члены семьи требованіямъ иммиграціонныхъ законовъ страны назначенія *да, ... вполнѣ*

г) Отбылъ-ли глава семейства и сыновья воинскую повинность *Глава семейства не ... къ отбытію воинской повинности ... и Шлома отбыли — Шулимъ-Мордко ... и воинской повинности не ...*

Подпись главы семейства [signature]

Значитъ по русски Фроимъ Ф...

Подпись членовъ Комитета или уполномоченнаго

Членъ комитета *Др. Ф. ...*

Отмѣтки правительственныхъ лицъ и учрежденій

Свѣдѣнія провѣрялъ Приставъ 2 ст. Липовецкаго у. [signature]

1000. VIII. 12.

103

Копія.

Посемейный списокъ

102

М. В. Д.

ПЛИСКОВСКАЯ МѢЩАНСКАЯ УПРАВА Липовецкаго уѣзда Кіевской губерніи

Декабря 4 дня 1913 г.

№ 2294

Ст. Плисково, Ю. З. ж. д.

ПРИСТАВЪ ... 7 ... 1913

6485

Его Высокоблагородію Господину Приставу 2 стана Липовецкаго Уѣзда

Вслѣдствіе отношенія Вашего Высокоблагородія отъ 27 Ноября сего года за № 6485 Мѣщанская Управа имѣетъ честь увѣдомить что къ переселенію Фроима Мошковича Фельдмана совмѣстно его семейством заграницу со стороны Мѣщанской Управы препятствія не встрѣчается, недоимокъ никакихъ на немъ не имѣется изъ общественныхъ сборовъ, а лишь взыски штрафъ 300 руб. за неявку его сына Шулимъ-Мордко къ исполненію воинской повинности въ семъ году

Копію посемейнаго списка при семъ представляю.

Членъ Управы Юдко Кушнецк[signature]

IV.

Умѣютъ ли родители читать и писать *отецъ пишетъ и читаетъ ...*

V.

Проживаютъ-ли съ главою семейства и на его иждивеніи другіе члены семейства *нѣтъ*

Ихъ возрастъ, настоящія и прежнія занятія

VI.

Примѣчанія.

а) Относительно данныхъ показаній и въ особенности свѣдѣнія о занятіяхъ *проситель Фельдман занимается мелочн. бакалейн. торговлей.*

б) Объ умственныхъ и физическихъ способностяхъ каждаго члена семейства, состояніи ихъ здоровья и проч. *члены семейства вполнѣ здоровы*

Копія.

Посемейный списокъ

Плисковскаго Мѣщанскаго Общества

о составѣ семейства мѣщанина *еврея Шулим-Мордка Фроимовича Фельдмана*

Составленъ въ 1909 году.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
№№ семействъ по порядку	№№ семействъ по ревизской сказкѣ	Прозваніе (или фамилія), имя и отчество лицъ мужскаго пола	Возрастъ: Лѣта показанныя въ ревиз. сказкѣ	Возрастъ: Лѣта къ 1 Января того г. въ которомъ составленъ посемейный списокъ	Возрастъ: Годъ, мѣсяцъ и день рожденія по метрикамъ	Отмѣтки о прибыли и убыли лицъ мужскаго пола послѣ составленія списка	Отмѣтки о поступившихъ по призыву на дѣйствительную службу со времени составленія посемейн. списка и въ теченіе предшествовавшихъ шести лѣтъ съ указаніемъ года призыва	Лица женскаго пола, къ семействамъ прихадлежащія	Возрастъ къ 1 Января того года, въ которомъ составленъ посемейный списокъ	Отмѣтка о прибыли и убыли женскаго пола послѣ составленія списка
138	11	Фельдшеръ Ефремъ Моисеевичъ	8	58				Ефремова жена Минда	55	
								его дочери:		
		Ефремова сыновья: 1, Наумъ						1, Рейза	22	
		Вольво	и	26	1882 г. 24 янв.			2, Мария	19	
								3, Хана	10	
		2й сынъ Шепсель	и	23	1885 г. 14 сент.					
		3й сынъ Шулимъ, а посемейно Шулимъ-Мордко	и	15	1892 г. 27 окт.					
		4й сынъ Хуна	и	13						

Съ подлиннымъ вѣрно: Предсѣдатель Уѣздовъ

Членъ Уѣздовъ Мордко Кушнировъ

Петербургъ, тип. Мейльмана.

Ф-1 оп. 357

ЛИСТ-ЗАВЕРИТЕЛЬ ДЕЛА № 7

В деле подшито и пронумеровано листов 105 (сто пять)

в том числе: литерные листы 41а

пропущенные номера 12;

Плюс листов внутренней описи

Особенности физического состояния и формирования дела	Номера листов

1155.

МИНИСТЕРСТВО
ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ.

ДЕПАРТАМЕНТЪ
ОБЩИХЪ ДѢЛЪ.

Отдѣленіе Ш.
Столъ I.

21 Августа 1914.
№ 27000

На № 3246.

Копія

Киевскому Губернатору

ХРАНИТЕЛЬ КАНЦЕЛЯРІИ
31. АВГ. 1914.
КІЕВСКАГО ГУБЕРНАТОРА.

КІЕВСКОЕ ГУБ. ВОИНСК. ПРИСУТСТВ.
2 – VIII 1914

105

21/VIII

Увѣдомляю Ваше Превосходительство, для зависящихъ распоряженій, что, по соглашенію съ Министерствомъ Финансовъ, я призналъ возможнымъ, на основаніи п. 3 ВЫСОЧАЙШЕ утвержденнаго 8 мая 1892 года положенія Комитета Министровъ, сложить съ еврея Фроима Мошкова ФЕЛЬДМАНА 300 руб. штрафа, наложеннаго на его семейство въ порядкѣ ст.395 Уст. о воинск. пов., при условіи что

По Воинск. Прис.

названный еврей выѣдетъ изъ предѣловъ Россіи съ выходнымъ свидѣтельствомъ, установленнымъ ВЫСОЧАЙШЕ утвержденными 8 мая 1892 г. правилами.

За Министра Внутреннихъ Дѣлъ,
Товарищъ Министра

Директоръ
въ д. Гофмейстера

Д-1 оп. 357

ЛИСТ-ЗАВЕРИТЕЛЬ ДЕЛА № 7

В деле подшито и пронумеровано листов 105 (сто пять)
в том числе: литерные листы 41а
пропущенные номера 12;
Плюс листов внутренней описи

Особенности физического состояния и формирования дела	Номера листов
Дата решения 26.11.18 г.	
1/3 22.09.2017	
05.05.2020 - делают Оксанина.ад	
15.06.2020 - опрос Оксанина.ад	

ар. фондов — (наименование должности составителя)
[подпись]
(расшифровка подписи)
5.10.2020 г. — (дата)

Барышевская тип. зак. 2083—50000. 7-88 г.